

ק. 310 ג' 811

ואלג'יקס



LW 88

McGILL
UNIVER-
SITY
LIBRARY

באגד פארשטאנד
"אס פונשט"ן
האזאכר

א. סוצקעווער

וואלדיקס

וויילע / 1940

א. סוצקעווער/וואַלדיקס/אַן אויסקלייב פֿון לידער און פּאַעמעס.
געשריבן אין די יאָרן 1937-39 / געזעצט אין געדרוקט
אין דרוקער'ס פֿון די ווילנער פּראָדוציר-קאָאָפּעראַטיוון
אַרויסגעגעבן אין פֿינף הונדערט נומערירטע נקזעמפלאַרן

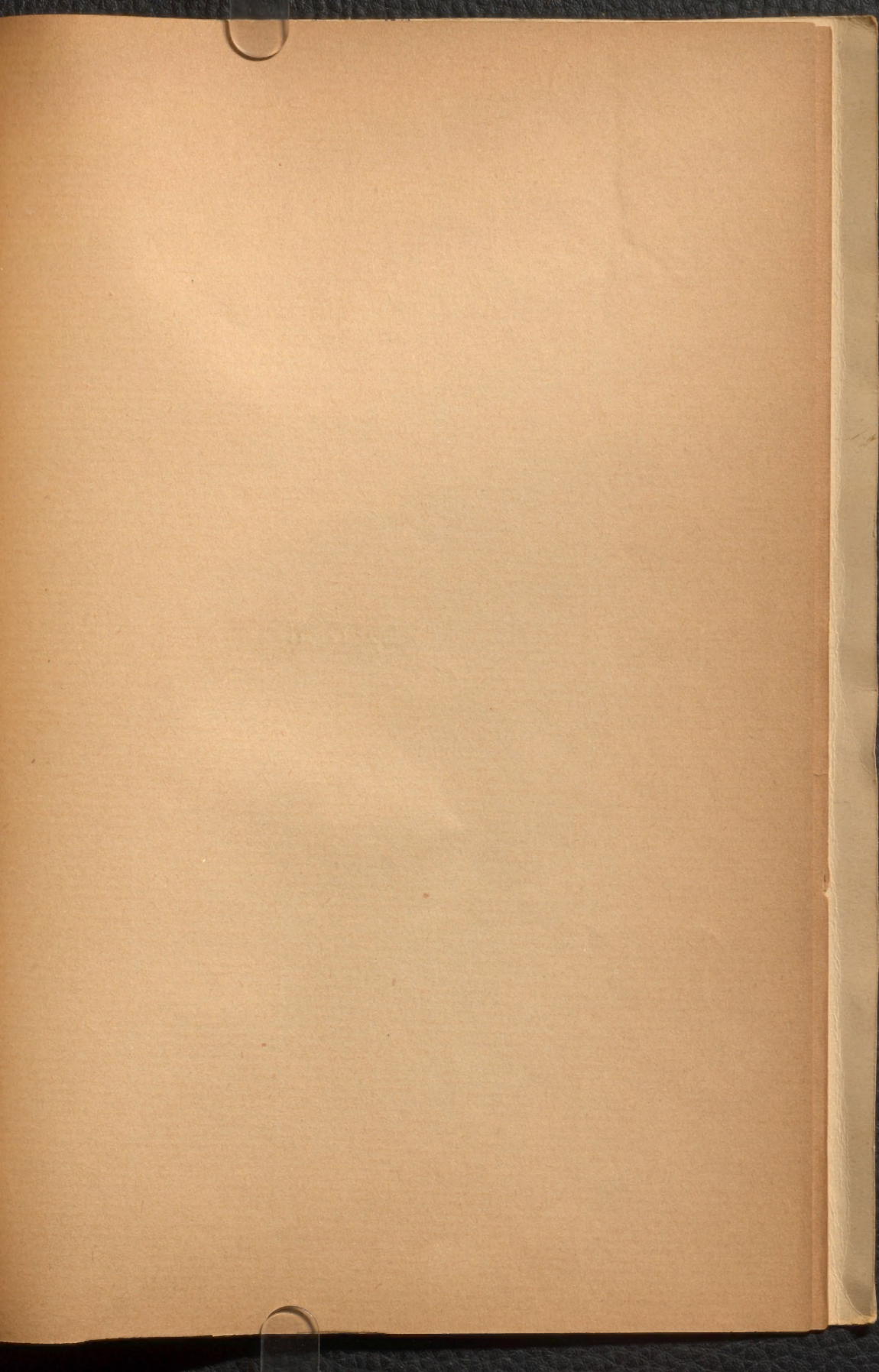
N/78

ביכער-סעריע פֿון דער שרייבער-
און קינסטלער-גרופּע „יונג-ווילנע“

הילדע און השגחה איבערן
זאָץ - אומע אַלקעניצקי
A. SUCKEVERIO
poezijos rinkinys „VALDIKS“
MIŠKAS OŠIA

Prekybos ir Pramonės Koope-
ratyvo Spaustuvė, Vilnius,
Trakų g-vė 7

וואַלדיקס



*

אַלץ איז ווערדיק פֿאַר מײַן אויגס געוואָגל,
אַלץ איז חֲשׁוֹב, טײַער פֿאַר מײַן סטראָף:
גראָז, ביימער, ערד, אַ קוואַל, אַ לאַגל
און די ווינטע פֿאַרביקייט פֿון שלאָף.
און אין אַלץ באַגעגן איך אַ שפּליטער
פֿון אײַן־סוף.

כ׳זע מײַן לײַב אין ווייס פֿון דער בעריאָזע,
כ׳פֿיל מײַן בלוט אין בליונג פֿון אַ רויז,
און אויס דער גאַטורס מעטאַמאָרפֿאָזע
וועב איך פֿון דערקענטעניש אַ הויז.
און אין אַלץ אַנטפלעקט זיך מײַן געביטער
טיפּ און גרויס.

פּראָסטע שטויבן רעדן פֿון פֿאַרגיבשאַפֿט,
שטילער טוי - פֿון לײַכטנדיקן גנאָד.
עפֿל זאָגן אָן פֿון קלוגער לײַבשאַפֿט
צו דעם ווייסן, אָפּגעשיידטן סאָד.
און ס׳איז יעדע רגע אָן אַ הימען -
מיר אַ שאָד.

אַלץ, וואָס ווערט פֿון מיר דערפֿילט, איז מײַניק.
ווי נאָר ס׳גרייכט מײַן וואָרט, בין איך פֿאַראַן.
ווי אַ קוואַל אין מדבר שלאָגט דער תּענוג
און ער לאָקט מײַן לעבנס קאַראַוואַן.
און אין אַלץ, אין אַלץ איז דאָ דער סימן
פֿון מײַן שפּאַן.

דורך זוניקע נעכט

גירלאנדן-געפלעכט
אויף טויער און טיר.
דורך זוניקע נעכט
גיי איך צו דיר.

אַ קלאַרע לאַזור
נעמט שפּרייטן מיט שניין.
עס רעדט די נאַטור:
„ביסט מײַן, איך בין דײַן“.

איך פֿרעג בײַ אַ בוים:
וואָס איז דײַן באַגער?
„זיך צווינגן אין רוים“
אַן ענטפֿער איך הער.

ערדישע הימלען

א מחנה רונדע הימלען
הויערט אויף דער ערד,
ווי ליינענע געצעלטן
פון געהיימע ריון.
א, ווער האט זיי פארבונדן
מיט דער פליכטער ערד?
קיין ענטפער איז ניטא.
ניטא.
ניטא.
וואלט כאטש די האנט פון ווונדער
איר שאטן בלויז באוויזן!

דער ערשטער הימל פליערט,
אטעמט-אויס א וואלד.
דער וואלד איז ערשט געבוירן,
ס'פלייצן פון אים טרערן.
א בלאַזער וואַלקן נידערט
אויף דער באַק פון וואַלד:
א קוש - און מער ניטא.
ניטא.
ניטא.
דער וואַלד נעמט גליַען, טונקלען,
ווערט מחוץ פון ווערן.

א טיר פון לופט באווייזט זיך :
 צווייטער האַריזאָנט.
 און א זיגזאָגיק טיכל
 צאָפֿלט צווישן שטיינער.
 א ווערבע גלעט עס, האַלדזט עס
 ביי דעם האַריזאָנט — —
 קיין פֿיינטשאַפֿט איז נישטאָ.
 נישטאָ.
 נישטאָ.
 ס'איז ליבשאַפֿט בלויז פֿאַראַנען,
 ווייטער קיינס און קיינער.

א שפּאַן אין דריטן הימל —
 בלאַנדיק זאָגענפֿעלד.
 א יונגע דאָרפֿספֿרוי דרימלט
 מיטן סערפֿ דערלעבן.
 דער סערפֿ קוקט שאַרף און צייניק
 צו דעם זאָגענפֿעלד.
 קיין מורא איז נישטאָ.
 נישטאָ.
 נישטאָ.
 עס לעבן אלע טויטן.
 אלע טויטן לעבן.

אין פֿערטן הימל - אָוונט.
אין דעם פֿינפֿטן - נאַכט.
אַ מילכװעג פֿירט אין זעקסטן
צווישן ווײַסע שטויבן.
אין לעצטן הימל פֿלוצעם
לעשט זיך אויס די נאַכט.
און שוין. זי איז נישטאָ.
נישטאָ.
נישטאָ.
די לעבעדיקסטע זעונג
פֿאַרט פֿונאַנד אין שטויבן.

די ראנדן פֿון אַ טײַך

איך זע פֿון הויכן באַרג, ווי ס'בלאָנקען
די ראנדן פֿון אַ טײַך. ביז העט
ביים האַריזאָנט פֿאַרטונקלען זיי און צאָנקען
און לײַכטן זילבערגרין און פֿיאָלעט
אויף ס'ניי - און טונקלען ווידער. כ'קוק אַרונטער
אין טײַך, וואָס לעשט מיין פנימס צונטער
און לעטערט מיר מיין גוף, מאַכט קלאָר אים,
און זאָג צו מזרח, מערב, צפֿון, דרום:

- פֿאַרנעמט און זעט,
ווי אונטן, צווישן בלעטערוואַרג און שטיבער,
איז אָנגעשריבן מיט אַ קאלטער טייכנשריפט מיין נאָמען.

דערציילט פֿון אים דער גאָרער וועלט דעריבער.
אַמין.

וואלדיקס

אין טראָפנס טוי צעפֿאַלט דער חומר
 פֿון גראָז און בלום.
 און ווער עס וויל
 קען זען דאָס איידעלע געשפּיל
 פֿון שוואַרץ און פֿײַער, פֿון בלאָ און זילבער.
 רונד אַרום,
 אויף דרערד צעלייגטע, שלאָפֿן ביימער,
 די שאַטנס וואַקסן אין דער הייך.
 די פֿלױט איז קיל און ווייך
 ווי טרוקן וואַסער.
 שווייגיק, רויק
 קושן זיך צונױף די שטילע שטעגן.
 וווּ=ניט=ווויק
 פינטלעך גרינע גלימערלעך אַנטקעגן.
 עס ציטערט=אויף אַ נעסט,
 עס לייכט אַ קוואַל.
 דו זעסט,
 ווי וועלטן דרייען זיך אויף אַקסן
 און ווי אין טויען שפיגלט זיך דער אַל.

אויב ס'וואַלט איצט ווער געגעבן אַ געשריי,
 איז וואַלטן אַלע הימלען זיך צעשאַטן
 אין קאָסמישער בהלה.
 ס'איז אָבער ש-ש-ש. און בלויז אַ סאַלאַווי
 וואַרפט גיכטעריש אַ שאַטן נאָך אַ שאַטן.
 און וועדליק זינע שטערנדיקע גאָטן
 אנטפלעקט ער אַי זמן סאַלאַ
 אַי זמן וויי.

פֿאַרלירענע נעסט

זעסט

אויפֿן וועג די פֿאַרלירענע נעסט ?

איר ווײַנער, איר ווײַנער אַנטרונען,
און זי האָט דער ווינט דאָ געבראַכט,
און דו, וואָס דיין היים איז די נאַכט,
האָסט אַ וואַרעמע נעסט איצט געפֿונען.

צוויי ביימער

צוויי ביימער מיט שטאַמען
פֿאַרפֿלאַכטן צוזאַמען.

פֿאַרפֿלאַכטן, פֿאַרפעכט
די ביימערשע גופֿן,
צוזאַמען,
צוזאַמען,
דורך טעג און דורך נעכט.

א האַרץ אין אַ האַרץ,
געשלעכט אין געשלעכט,
ווי צוויי גרינע פֿלאַמען
פֿאַרפֿלאַכטן
צוזאַמען
אין אייניקער איינקייט.
די טויקע קרוינען -
אין הייליקער שיינקייט.
די צווייגן - אין גליקלעכן תּענוג
צעשפרודלט.

און ס'פֿירט צו די ביימער
א וועג, מיט אַ צושריפֿט
פֿון זונענשניין, לאַמור:

דער וועג
צו דער ערדישער ליבע.

לאנדשאפט

דער הימל - ווי דער חלום פֿון אַ דולן,
ניטאָ אין אים די זון. זי בלייבט און קוועלט
מגולגל אין אַ הייסן, פֿולן
און ווילדן רויזנביימל אויפֿן פֿעלד.
דער ווינט איז אַ מכשף. ער פֿאַרקנעפֿלט
דעם טאָג מיט נאַכט.
אַ וואָרצל צו אַ וואָרצל עפעס פרעפֿלט.
אַ וואָלקן לאַכט
פֿון שלאָף. עס ווינקט פֿון וואָלד אַ בליציק אייגל.
ווי פֿאַלנדיקע שטערן פֿליען פֿייגל.

רעגנס פֿון פֿאַרבן און בלומען

א

רעגנס גייען,
שלאַנגענדיקע, זאָגענדיקע רעגנס –
מחנות נאָסע ווינטן גאַלפֿירן אויף דער ערד
און קריצן איין
און בליצן איין
חלומות ניט קיין הייקע,
געדאַנקען פֿריש צעוואַקסענע,
גריין=בלייקע,
צעשלאַקסענע,
דערשראָקענע פֿון רוישנדיקער גבורה
דער צעהימלטער.
און הינטער זיי – אַן אַוונט אַ געבלימלטער.
און הינטער אים – אַ דערפֿעלע
פֿון דרערד אַרויסגעשוועמלט,
אַ וועג,
אַ קארשן-גאַרטן
און
אַ מענטש.
דאָס אַלצדינג האָבן רעגנס איצט באַפֿלעמלט.

ב

איך בין דאָס געבויר פֿון די וועלדער,
וואָס ווילן זיך הימלען פֿון דרערד.
און דו ביסט דער זוניקער מעלדער,
אַז אַלץ וואָס איך טראַכט איז דערהערט.
פֿון וואַנען דיין גיי און דיין קומען,
איך ווייס פֿון מיין לויטער גערייד,
אַ פֿייערדיק-פֿלייסיקע פֿרייד,
אַ רעגן פֿון פֿאַרבן און בלומען.

איך ליג אונטער גראַזיקער פֿיכטקייט,
פֿאַרוועבט אין געדאַנק פֿון דיין שיין.
דערפֿיל איך אויף מיר אַ באַטעכטקייט,
ווי מישונג פֿון חלום און וויין.
דיין שיינקייט באַוואַרטיקט מיין גומען.
דיין פֿייער צינדט אָן מיך ווי זינד.
איך בעט דיך: באַלעב מיך און שנייד
מיט שטראָמען, מיט פֿאַרבן און בלומען.

און דו, ווי א שטערנגוף לויטער,
פֿאַרנעמסטו די רייך פֿון מיין גיסט,
וואָס לוישפערט צו דיר אַ פֿאַרטרויטער,
און אַל מיניע בלוטן באַפֿריסט
פֿון זייער פֿאַרגליווערטן שטומען.
איך פֿיל נישט אַליין, ווי איך טו
צו דיר זיך אַ הייב פֿון מיין רו,
דו, רעגן פֿון פֿאַרבן און בלומען.

פֿאַרהילסט מיך אין דיין פעלערניש
און לייטערסט מיין לייב מיט דיין גנאָד.
אַט פֿינקלען שוין וועלדער גאָלדגרינע
באַהאַנגען מיט ליכט און מיט סוד.
איך פֿיל: האָסט מיין תּפֿילה פֿאַרנומען
און האָסט זי אין זעונג פֿאַרגופֿט.
איצט וועלדער איך אויף אין דער לופֿט,
באַרעגנט מיט פֿאַרבן און בלומען.

אין איינעם אן איינמאל

ווי א קארשנבוימס בליט אויפן פאן פון א יאָדל,
האָט איר ווייסקייט געקוואַלט אויף מיין גוף דעם שוואַרץ-ערדיקן.

און די זון האָט באַזאָטן מיט גלייַקן יאָד
א בורשטיניקן בלאַט, וואָס געזונגען האָט ווערדיק.

משוגעת אָדער ליד איז באַשאַפן געוואָרן -
פֿון דער וועלטס ערשטן חלום - אין רגעס אַזעטיקע.

און דאָס שווינגן אַליין איז געווען אונדזער וואָר,
וואָס האָט מער נאָך ווי שלאָף אונדז געמאַכט דעמלט זעטיק.

ווען דער קאָפּ פֿון מיין שאַטן איר האַרץ איז באַפֿאלן -
האָט איר האַנט אים אַ כאַפּ געטאָן צו זיך אין ציטערן.

און עס גליט אין איר חלום פֿון יעניקן פֿאַל
מיין געשאַטנטער קאָפּ, און אַלץ פֿינגלעכער ציט ער.

עלעקטרישער אינהאלט

שטערן שטורעמען און שטערנען
ווי ס'עלעקטרישע געגאס
אין גראניטענע ציסטערנען, -
דורך דער פֿינצטער לייכט אַ שלאָס.

ס'אָטעמט גאָלד פֿון שוואַרצע היילן -
קיינער גיט עס ניט קיין קלייב.
עמען זאָלסט מיט בלאַע איילן
אַ געדאַנק, וואָס זוכט אַ לייב.

ריר ניט אָן די גראָזן, בלעטער,
איטלעכע שטויבל איז אַ בליץ.
שוים אַוועק אין שטיין עטער
צו אַ האַרץ אַ צווייטס, אַ דריטס.

פֿייגל פֿלאַטערן. משונה
פֿאַלן זיי אין אָפּגרונט באַלד.
און די ווינטע געטין לונע
טאַנצט אַ נאַקעטע אין וואַלד.

פֿייער

נשמה פֿון ערדישן הימל
און הימלישער ערד!
דו, זעוודיק-רויטע געשטאַלט,
וואָס לעבן צו קענען
מוזטו פֿאַרצוקן די גרינע קרבנות,
וואָס אַליין האָסט באַשאַפֿן
אין טאָל פֿון אַמאָל.
און שלינגסטו נאָר איין זייער בלוטיקן דאָרשט -
ביסטו אויס.
בלויז עטלעכע בליקן
פֿון דינע אומצאָליקע אויגן
פֿאַרבלייבן אַ וויל אין די אַשיקע הייסע געביינען.

אין דיר - די צעצונדענע פראַכט
פֿון גילדענע פֿליינען.
אין דיר אַ פֿאַרשווונדענע מאַכט
מיט צווייגיקע, טייגיקע גרינען.
אין דיר אַ געבונדענע שווייגיקע נאָכט
און דער ערשטער באַגינען.

ליבשאַפֿט צו דער ערד

דו גיי מיט מיר נישט אין קיין סטערדיש,
כ'האַב ליב די ערד ווי הימל, — מערער!
און וואָס מער הימל, ווערט מיר קלערער,
אַז איך בין ערד, אַז איך בין ערדיש.

ערדיש

אַלץ איז ערדיש, אַלץ איז אייגן,
 פֿרעמד איז בלוז דאָס אייגן לייב,
 וווּ דו זאָלסט דען קאָפּ ניט לייגן -
 מאָנט אַ שטים: פֿאַרבלייב, פֿאַרבלייב.
 דיינע זענען די ניגונים,
 וואָס באַזוניקן די פֿעלדער,
 און די ריחות פֿון געשניט.
 דיינער איז דער קוואַל, דער ברונעם,
 און ס'איז יעדער שטעג אַ שוועל דיר,
 וווּ עס קלאַנגען פֿולע זאָנגען,
 און עס מאָנען ווילדע מאָנען,
 ווען עס טרעטן ווי געבעטן
 דיינע בענטשנדיקע טריט.

אויבן איז אַ וואַסער, אונטן -
 שווימט דורך גראַז אַ לייכטיק פֿערד.
 לעבן באַרגוואַלד דעם באַזונטן
 שלאָפֿן וואַלקנס, און די ערד
 רעדט אויף שוואַלבענשפּראַך צו אירע
 גרינע קינדערלעך די גראַזן,
 וווּ דו הויערסט יונג און גרינג.

און אַ רואה-וואינו-נראה
 נעמט מיט די מענטשקייט באַבלאָזן
 די געבלימלונג, די באַהימלונג,
 אלע שטראַלן, אלע אַלן
 און די שליאַכן, וואָס פֿאַרמאָכן
 זייער וואַגל אין אַ רינג.

אָט - אַ פֿלאַקסן-פֿלעק, בלאַ בליט ער
 ווי אַ הימל צווישן ווייץ.
 דורך אַ וואַלקן שפּאַנען שניטער.
 באַרגאַרפֿיק, מיט געפֿלייץ,
 יאָגן שעפּסן אין אַ סטאַדע,
 ווי אַ שטראַם פֿון לייכטן גינגאַלד,
 און פֿאַרלעשן זיך אין טאַל.
 און אַ ביימער-קאָואַלקאַדע
 לויפט גאַלפֿיק און באַרינגלט
 דעם זכרון. צווישן קאַרן
 וואַקסט בשתיקה ווייטע גריקע
 ווי דער פֿייכטער מילכוועג-לייכטער,
 און אין איינעם - בליט דין קור.

אויף די טייכן שווימען שניטערס -
 רויטע הירשן פֿון דער נאַכט.
 דורך די שלייפֿן יאָגן רייטערס:
 - גיכער, גיך, גיב אַכט... גיב אַכט...
 אַלע לייכטן בלאַלען, טונקלען,
 אַלע איכן ווערן דוען.
 ס'האַרץ איז פֿרעמדער ווי דער פֿליין,
 וווּ עס ציטערן ראָגונקלען
 און די לעצטע אַטעמס רוען.
 אַלע סטויגן קריגן אויגן,
 די געפֿילן דרימלען, שטילן,
 אויך דין גלי ווערט גראַ פֿאַרגליווערט: -
 אַלץ איז איין און דו - אַליין.

אין אפגרונט פֿון א זאנג

האַט דיך ווען געפֿאַנגען א זאנג פֿון צווישן זאַנגען ?
מיט מיר איז עס געשען אין פֿעלד, ווי כ'בין געאַנגען.

א זאנג פֿון מיטן פֿעלד
איז מיר דעם וועג פֿאַרלאָפֿן -
פֿאַרלאָפֿן און פֿאַרשטעלט
דעם וועג צו אַלע סופֿן,
און תִּיפֿף מיך געבונדן
מיט בליצונג פֿון זיין אייגל.
מײַן ווילן איז פֿאַרשווינדן
אין שאַטן פֿון די פֿייגל,
און דורך מײַן גוף האָט פֿלוצעם
געטאָן א פֿלי, א טאַנץ
מײַן גיסט און זיך פֿאַרמענוגט
אין קאַרענער סובסטאַנץ:
איך האָב אין איר דעראַטעמט
די פֿאַרמען פֿון א הימל,
צו וועלכן ס'האַט גענאַרט מיך
דער אָונטדיקער וועג.

אזוי האָט מיך געפֿאַנגען א זאנג פֿון צווישן זאַנגען
און אויפֿאַנטפלעקט א וועלט פֿון כולו פֿרייד און קלאַנגען
ווי היין איך וואָלט צופֿוס
קיינמאָל ניט דערגאַנגען.

בנים נאראטש

אויף שווארצען וואסער בלאנקען ווייסע בייגעוודיקע זעגלען,
און אונטער זיי די כוואליעס וויגן-אויף א הימל שטערן.
עס וואקסט ארויס די נאכט פון וואסערס קוואלעדיקן קערן,
פון וועלדער-זוימען פינטלען רויטע פליערלעך ווי סגלען,

און איצטער קען מען הערן
די שפראך פון ליכט און שאטן.

די שפיגלדיקע הימלען ווערן פון געדאנק באטראכטן.
די ווייסע זעגלען וואגלען ווי לונאטיקער, בארעגנט
מיט פישוף-ליכט, און קענען ניט געפינען זיך אין געגנט.
די פלינקדיקע היימען זענען אפגעשיידט, פארבאטן:

פון שווארצער ווייט אנטקעגנט
דער האר פון ווייסע שיפן.

... כ'בין היינט א ווייסער זעגל אין דעם שווארץ פון מינע
טיפן.

נאראטש, יולי 1938

אין א זומער-פרימאָרגן

א

א געוועב פֿון סאַפֿיריקן עטער
זענען מײַנע פֿרימאָרגיקע וועגן,
דאָך זיי האָבן דורך נאַכטיקייט שפעטער
מיך געבראַכט צווישן בערג, ווי אַ רעגן
פֿון פֿלאַנעטישער שטילקייט באַהויערט
די דערשראָקענע ווינטבלומען, קרײַטער
און די פֿריש-אויפֿגעשניטענע רויכערד. —
נאָר די יונגזון מיט אירע געלײטער
נעמט שוין הינטער די באַרגוועלדער שפּריצן
ווי אַ גייער פֿון פֿאַרבן, און אירע
אויפֿגעשטראַלטע געדאַנקען באַבליצן
אַ געוואַסער. אַ זילבערנע לירע
איז די לופֿט, און אַ טרילערשער ניגון
ווערט אַרײַנגעהויכט איצט אין די סטרונעס,
וואָס אַ ווינט ווי אַ האַנט נעמט צעווינגן.
און פֿון ווייטן די זאַנגענע דינעס
נעמען אינדלען אין פֿייכטלעכן אוגער,
ביז די אלע פֿרימאָרגיקע בילדער
גייען-אויף אין דערקענטעניש קלוגער
אין געוועב פֿון מײַן שילדער.

ב

א. פֿון וואָנען די גרינע קרישטאַלן,
וואָס באַגלימען בערג רונדאַרומיק?
און די גראַזיקע, ראַזיקע טאַלן,
וואָ עס פֿיבערן שטערנדלעך? בלומיק
איז מײַן בלוט. ווי ס'געדאַכט פֿון אַ גאון
שטראָמען ווינטלעך מיט וואַרעמע בלאָזן.
אין דעם מדבר פֿון לופֿט בליַען בלאָען
ווי אַזויסן קלאָרע. די גראַזן
זענען מוחלֿ די טריט, וואָס באַטרעטן
זייער גרינע מחשבה. אַ קוועלכל
זינגט אַרויס אויף אַ פֿליין פֿיאַלעטן
מיט אַ ראַמיקן, גראַמיקן קולכל.
דורך די וועוויקדיק-נוסיקע וועלדער,
וואָס פֿאַרלירן אַצינד אַלע מאַסן,
שפּרייזט די זון מיט די פֿלאַמיקע טרעלדער -
און דער דרייבלאַט ווערט רויטלעך באַגאַסן.
ס'האַט דער שפּע-באַשאַפֿער באַגורטלט
מײַן געפֿיר, און ער קלאַפט אין מײַן דופֿק.
און דער פֿרייקער גייסט מײַנער טורטלט
פֿון זײַן שלאָף און ווערט אויפֿיק.

דו, פֿאַרפֿעכיקטער יאָדלבוים שלאָנקער,
 פֿון דעם זוניקן שטראָם אָפּגעזונדערט;
 דו, טורקוזיקער קוועלברונעם בלאָנקער,
 וואָס דיין שפיגלשאַפֿט זינגט און פֿאַרווונדערט
 מיין געדאַכט; איר, ברילאַנטיקע מאָנען
 מיט די האַריקע קלעפּיקע שטענגלעך,
 און אויך איר, ליבע טרילערס, וואָס טראָנען
 אין דער לופֿטן, און אַלץ וואָס פֿאַרגענגלעך
 און וואָס אייביק, - איינע אַלעמען איצטער
 מינע ברכות! ווייל אַל מינע חושים
 ווערן ערשטיק, מיין גוף - אַ באַשיצטער
 מיט דער צייטס אַלע צייטנס לבושים,
 און אין אייערע אייביקע בלוטן
 איז אויך מיין בלוט פֿאַראַנען, און אונטער
 אייער ליבלעכן בליק דעם באַרוטן
 בין איך ערדיש - אַ שטאַם אַ פֿאַרגרונטער.
 אויך מיין לעבנס געהיימסטע באַשיידן
 קוואַלן-אויס פֿון דער טיפֿעניש אייער.
 אונדז פֿאַרבינדן די זעלביקע פֿריידן
 און דאָס זעלביקע פֿייער.

דו, באגעגנטער מענטש אויף די שטעגן
 לעבן פֿולע באַרייטלטע סעדער, -
 אונדזער פֿריידיקער פֿריער באַגעגן
 איז נישט אַנדערש אַ נס, און דין יעדער
 באַרוועס טראַטיקער קענט איז דערצייליק
 פֿון דין גורלס אַ בלוטיקן ראַנגל -
 כאַטש די זון האָט געשאַנקען איר חלק
 אויכעט דיר, ווי דעם טוייקן זאָנגל,
 ביסט מיר נאָענט. איך זאָג דיר גוטמאָרגן
 און דערלאַנג דיר די האַנט, ווייל עס אייניקט
 דאָ אונדז ביידן דער פֿאַרביקער מאָרגן.
 און די זון, אונדזער אורמאַמע, רייניקט
 אַלע שאַטנס און שמעקט ווי אַ גערטל
 און מיט בלאַלעכע ריחות פֿון הייען,
 און דעם ווינטלס געציטערטער צערטל
 איז אַ באַלזאַם פֿאַר אונדזערע ווייען.
 לאַמיר, שוויגיקער ברודער, צוזאַמען
 צום יסוד פֿון דער וועלט זיך דערגרונטן.
 צום פֿאַרבאָרגענעם שטאַם פֿון די שטאַמען.
 צו דעם אויבן און אונטן.

די ראבינע

די ראבינע לאכט אינעם פֿעלדישן ווינט,
די אָרעמס - מיט זוננעבס באַשפינט.

דער מאָלער, וואָס צינדט די פֿאַרציטערטע בלעטער,
פֿאַרענדערט די גרינען אין ברעניקע געלן, -
און שפּאַכטלט די וועגן מיט בלוט פֿון פּאַלעטער -
ער האָט זי באַהאַלדזיקט מיט פּורפלנע קרעלן.

איז פֿינקלט זי איצטער אין זיי צו די פליינען
די טרויעריק־פֿריילעכע בענקערין! ס'פֿעלט
איר בלוז אין די איידעלע פֿינגער אַ לירע.
דערפֿאַר אָבער זינגען די קרעלכעלעך אירע,
דערפֿאַר אָבער... נאָר מיט אַ מאָל נעמט זי וויינען,
אַזוי ווי אַ נאַכטפֿויגל ווייט אין דער וועלט:

דאָס האָט זי דערשפּירט, ווי אַ טרוקענער בלאָט
באַרירט איר די הויט מיט דעם טויטס אַראַמאַט.

שטערן ווערן גארבן

די גארבן גאפן קאלט ווי ראָזע שוואַנען -
זיי ווילן איצט אַוועקשווימען פֿון דאַנען
און זייגן-אײַן די רײד
און דעם באַשייד
פֿון זיבן שטערן,
וואָס הענגען אויפֿן הימלבוים
און הערן.

און אָט: די זיבן שטערן פֿייערפֿיילן
צום פֿעלד אַראָפּ.
אַראָפּ,
אַראָפּ -

זיי ווילן ווערן גארבן דאָרט, זיי אײַלן.
דער נָס געשעט. די גארבן שווימען אָפּ,
און זינגען אַ געזעגנס און פֿאַרגיבן
די וואַנדער-שטערן פֿון דער ווייט,
וואָס ווערן גארבן, אײַנגעוועבט אין צייט,
און ס'קניען פֿאַרן ווונדער פֿון פֿאַרבײַט -
די זיבן.

א צווייגל קארשן

כ'האב געבראכט פֿאר דיר א צווייגל קארשן,
צייטיק, צאפֿלידיק, ווי מײן געדאכט.
הער, ווי ס'אָטעמט נאָך. פֿאַרנעם און ירשן
זיינע לײניעס, פֿאַרבן, צייכנס, - ביז
זייער גלי פֿאַראַשיקט ניט די נאכט.

קוק עס אָן! אין יעדער קארש באַזונדער
עקבער-אײן דעם נײגעדיקן בליק,
און דערפֿיל, ס'גייט-אויף א קליינע זון דיר
פֿון דער זאָפֿט וואָס קרייזט אין א געריזל,
אונטער הייטל, פֿול מיט פֿיין און גליק, -

פֿיין פֿון אויפֿשפּראַך, בליעכטס און באַבלעטער,
וואַרצלדיקער שטראָם דורך טעג און נעכט;
פֿרייד פֿון זון אין פֿריינגדיקן וועטער
און דאָס גליק בײַם זען א פֿרי הענגען,
אין געבלייבן און שטורעמדיק געפֿעכט.

ס'איז פֿאַראַן אין דעם אי מוט, אי גלויבן,
וון-פֿאַרליבטקייט, אימפעט און געיאָג,
גבורהשאַפֿט אַרויסצוטאַנצן אויבן,
פֿון די טיפֿענישן, און זיך ברענגען
צו דער לופֿט, צום רעגן און צום טאָג.

קוק עס אָן - און פֿיל, ווי זויבער, זוניק
 ס'בייגט זיך דאָס פֿאַרוויינטע צווייגל. שפּיר
 זיין געציטער - דין, באַהאַרצט און סטרוניק,
 ווייך און שטיל ווי אָטעם אויסגעברענטער, -
 און זיין גלוסט אַרײַנצוגיין אין דיר.

*

איצטער איז שוין דינסט דאָס צווייגל קאַרשן:
 האָסט דערקענט דעם ווונדער פֿון זיין שטאַם.
 האָסט דערקענט - אַצינד זיין שיינקייט ברשן!
 בייג צו אים די ציינער דינע נענטער
 און פֿאַרזוך פֿון אייביקייט דעם טעם!

אן עפל

רייט ניט אָפּ דעם פֿייערבלאָנדן עפל
פֿון זײַן בוים, —
ווען ער גאָלדיקט ווי די זון דורך נעפל
אויף זײַן בוים,
און זײַן דינע הויט קען קוים
האַלטן ס'גליקע געטריף
אויס דער טיף.

זאָל ער ווייטער וויגן זיך אין לייכטן
זונענווינט,
זאָל ער נאָך אַ מאָל אַ לייכט טאָן
דורכן ווינט,
איידער פֿון זײַן לייב צעריגט
אין אַן ערדישן פֿאַרטרוי —
ס'בליצט טוי.

זאָל ער פֿילן, ווי דאָרט ווייטיק,
אויף אַ פֿליין,
ווערט זײַן עפלצייט פֿאַרשאַטן.

זאָל ער פֿאַלן פֿול און צייטיק
אין אַליין
אויף זײַן שאַטן.

*

גוט, וואָס קליין און אַרעם
איז מיין שטילע ערד; וואָס מיט אַן אַרעם
רינגל איך אַרום זי, צערטל
אירע קוואַלן-אַדערס, איטלעכס ערטל
פֿון איר שטח, וווּ באַהאַרצט, באַקלוגט
לוגט

אַ קליינע זון פֿון יעדן שפּרינקל,
ווינקט אַ ליבלעך אויג פֿון גרינעם ווינקל;
ווּ די אַלטקייט הערט שוין אויף צו אַלטן.

גוט, וואָס זי איז קליין מיין ערד: פֿאַרוואָר,
וואָלט זי גרעסער זיין כאַטש אויף אַ האָר -
ווּ וואָלט איך איר אייביקייט באַהאַלטן?

זכרון פון א בליץ

א

עס האָט מיך געבוירן אַ בליציקער שטורעם,
הגם כ'בין דאָס שטיל־זיין.

איך בעט ביי מיין דעמאָן: פֿאַרבלייב מיך, פֿאַרפֿורעם,
אין דעם, וואָס איך וויל זיין.

פֿון צוויי אָנגעלאָדענע וואַלקנס מיט פֿליער
אין ליבשאַפֿט צעבליטער —

בין איך אַ געבויר אין פֿאַרוואַנדלעניש נייער,
בין איך זייער דריטער.

איך האָב ניט קיין עלטער. כאַטש, קנאַפע סעקונדן
אַנטפלעק איך מיין צייכן.

כ'בין יונגשאַפֿט. כ'בין אָנהייב. מיין גייסט איז פֿאַרבונדן
מיט הימלישע הייכן.

ב

איך האָב געזען אַ שוואַרצן בוים אין פֿעלד,
אָן עלנטן, -
האָב איך אויף זײַן געצווייג
אַ וואָרף געטאָן אַ פֿײַערדיקן רינג:
- „ניט שרעק זיך, בוים,
דאָס איז פֿאַר דיר אַן אַנדענק.“
דער בוים האָט זיך דערשראָקן, זיך פֿאַרפורפֿלט,
שטאַק אַלײַן
גענומען לויפֿן, לויפֿן ווי אַ ברענעדיקער הירש,
אויף באָרג, אין טאָל און דורך די פֿעלדער.
זײַן אָנגעצונד האָט אַלץ באַפֿלאַמט,
אי שטעפֿטנדיקע דערפֿער,
אי וואַסערן - די אויגן פֿון דער געגנט,
און אויך דעם גזלן אין געדיכטן וואַלד.
דערנאָך
(עס האָבן אַלע גלעקער זיך צעקלימפערט)
האָט זיך דער בוים אין טײַך אַרײַנגעוואָרפֿן,

ג

געקומען בין איך ניט געבעטן,
 דיך, וועלט, צו פארשטיין -
 א פויגל פון צווישן פלאנעטן,
 געאיינציקט און איין, -

פךי מיט די קאסמישע ליפן
 צו קושן דיין שטויב
 און אל מיין געדאכט צו פארקניפן
 מיט דיר און דיין גלויב.

געקומען בין איך אזוי בלענדיק,
 ווייל נאכט האט געהערשט.
 קען זיין, איך וועל קומען אויף שטענדיק
 א יונגער, ווי ערשט.

פארוואס מאכט מען צו טיר און טויער,
 ווען כ'גיב זיך א טראג
 מיט פרייד, צו פארטרייבן דעם טרויער
 פון יעדערן, זאג?

מע מיינט, אז מיין שארפֿע צעליכטונג
פֿארלענדט יעדנס בליק, —
כ'בין אָבער בלויז ריטעם, בלויז ריכטונג,
נשמה, מוזיק.

קען זיין, אז איך בין דיר אַ פֿרעמדער, —
איך ווייס, איך פֿאָרגיב.
נאָר וויסן זי, וועלט, און פֿאַרנעם דיר:
כ'האַב אייביק דיך לײַב.

באַרגישע שטראָמען

ברידער, ווי יאָגיקע באַרגישע שטראָמען
פֿלייצן אוועק מינע לעצטע חלומות,
רוישיקע, שוימיקע, שלעפּן מיך מיט
אין גאַלפּ.

פרוּו איך פֿאַרוואַרפֿן ווי אַנקערס די אַרעמס,
צויםען די כוואַליעס מיט באַנדזענעם אַקסל, —
פּאַטשט מיך אַ ריזיקע, כוואַליקע פֿויסט
באַרג אַראָפּ.

רוף איך די ביימער, וואָס כ'האַב ווען באַזונגען:
„ביימער, כ'באַשווער איך, פֿאַרצוימט מינע שטראָמען!“
ברעכן זיך וואַרצלען און ס'טראָגט זיך אַ וואַלד
אין געאזל.

רוף איך די וואַלקנס — די צייכנס פֿון גורל,
און איבער וואַלקנס די אייביקע שטערן:
„וואַלקנס און שטערן, זייט איר כאַטש מיין שוועל
אויף אַ ווייל“.

וויקלען זיך וואָלקנס אויף ווינטיקע כוואַליעס
האַגלען די שטערן ביי מיר אין די אויגן,
ביז איך דערהער אַזאַ משפט: „קין שוועל
איז נייטאָ“.

„אויב ס'איז נייטאָ, איז וועל איך זי באַשאַפֿן“ –
ברום איך אַרויס מיט דער גאַרער נשמה –
אויסטרינקען וויל איך מײַן ערדישע צייט
בײַזן דנאָ.

שטידקייט אָן ענטפֿער. קין פֿונק ניט פֿון אויסלייז.
צווישן מיליאָנען ניט אייגענע לעבנס
טראָג איך זיך ערגעץ מיט אורערשטן גאַנג
און געפֿיל.

כ׳ווייס: כ׳וועל אַמאָל צו אייך קומען. מײַן נאָמען
זינגען וועט הייליכיק דער שטורעם. און צינדן
וועל איך פֿאַר אייך דאָס פֿאַרלאָשענע לייכט
פֿון מײַן ציל.

ס'ריוס

בראָע געפֿלעמלעניש
נאָנטווייטע פראַכטיקייט
איבער דער דרעמלעניש
פֿון דער שפעטנאָכטיקייט
דער אויסגעלײטערטער,
גאָלדיק טורקוזיקער!
דו, אויפֿגעשײטערטער
הימלישער מוזיקער –
זע דאָ מיין צאָרנגלי,
ס'וואָרט מינס טו אָנגעמען,
אין דיין זכרון-גלי
טו מיך פֿאַרפֿנימען!

אויף א בארג

ס'איז א טאן, וועלכער שאלט,
ווען יעדע מוזיק איז פארקלונגען...
יהו"ש

דארטן, ווו דאס בלאָ פֿארשלינגט די גרינען,
יאָגט אַ וואַסער־פֿאַל, און אין זיין שטראָם
טוט די זון איר לעצטן בליק פֿארשפינגען,
און זי פֿלייצט אינאיינעם מיטן שטראָם.

ס'בלאָנקט דער שטראָם אין טאָל, דורך פֿאַלדן, שפּאַלטן,
ס'ציטערט לייכט די זונשנין אויף זיין דנאָ,
נאָר ער קען זיין אוצר ניט באַהאַלטן
פֿאַר דער אומפֿאַרמיידלעכקייט פֿון בלאָ.

אויפֿגעשטויס פֿון לופֿטיקע סטיכעס.
פֿנייער-עכאַס. און דאָס בלאָ געבערט
קוואַלן רו און קושט אַרויס דאָס קיות
פֿון דער ערד.

איצטער איז מיין שעה,
פֿריידער און געביטער!
כ'בין אַ קלאַנג, אַ ציטער
אין דיין טיפֿן בלאָ.
אויף אַ ווייכן סטויגל
האַסטו מיך באַשאַפֿן,
און אַ רויטער פֿויגל
פיקט, פיקט, פיקט
בראשיתדיקע טראַפֿן
אין מיין שלייף און פֿלאַטערט
צו דעם שטערן סיריוס.

קאראוואנען שאַטנס ווי די קעמלען
קניען ביי אַ וואַסער מיט געפֿאַרכט
און פֿאַרבלייבן שוין אין זיסן דרעמלען
אויף די ווייכע קני. די טוינג שאַרכט

צווישן ווייטע בלעטער. בלאַע קינדער
מישן זיך צונויף מיט גראַז. אַ ווינט
קומט פֿון הימל אָן ווי אַ פֿאַרבינדער
פֿון געזאַנג און צייט. די שטיקייט צינדט

פֿיאַלעטע הענגבריקן אויף טאַלן.
פֿונעם וואַלד - אַ שטיק פֿון שטימונג רופֿט.
אַ געמיש פֿון האַניקזאַפֿט און פֿיאַלן
איז די לופֿט.

גורל מיינער, היט
מיינע טריט פֿון וואַקל -
זי מיר אַן אַראַקל.
איצט, ווען אַוונט בליט
אונטער די געדאַנקען
און אין קרוין פֿון יאָדל,
און ביים הימלס פֿלאַנקען
בליצט, בליצט, בליצט
די נשמה פֿון די
שוואַרצלידיקע וועלדער.

איביקייט? ווער ווייס, צי זי איז אייביק,
ווען דער זעלבער אָונט וואָס אַצינד
וועט ניט קומען מער באַהאַרצט, דערהייביק
דורך די וועלדערס וואָרצלדיקן שרינט?

נאָר דער באַרג איז גלייביק. זיין זפרון
פֿאַרגעדענקט די דורות, ווען ער איז
נאָך געווען אַ טאָל, און ווי געוואָרן
איז ער שפעטער ערשט אַ באַרג, אַ ריז.

אַלצדינג איז פֿאַרוואַנדלעניש, באַננונג.
אַ סעקונד - און אַנדערש זעען אויס
די געבערג. די אַלטקייט ווערט אויף ס'נני יונג.
קליין ווערט גרויס.

כ'וויל דער שאַטן זיין
פֿון דיין אַליק פֿייער, -
אָונט, מיין געטרניער.
וויג מיך, זינג מיך אין
קעגן די מזלות,
דאָ, וווּ כ'ליג פֿאַרביימערט
אונטער דינע פּאַלעס.
גיב, גיב
פֿאַר מיין גוף אַ היימאַרט - -

גרינער היכל

א

ערגעץ וויינט א מענטש פֿון ווונדער, וועמען
דו ביסט טייער, און דיין מידער דמיון ראסט און רוט
אין זיין ווייכן בליק. ער טוט פֿאַרנעמען
יעדן טאָן, וואָס גלעקלט אין דיין בלוט.
בני דער נאָכט איז ער אַ ווייטער חלום
און באַלייכט דעם תהום פֿון דיין באַגער.
קענסט אים. האָסט באַגעגנט שוין אַ מאָל אים -
נאָר האָסט ניט געוואוסט, אַז דאָס איז ער.

אַז דו בענקסט נאָך גרינס, ווער ברענגט דעם פֿרילינג ?
אַז עס דאַרשט דיין ליפּ, ווער ברענגט דיר קאַלטס ?
דאָס איז ער, וואָס קומט צו דיר אַ שטילינק
און פֿאַרטויט אַ סוד: „איך בין דיין אַלץ“.

דאָס איז ער, דיין שירעמער דער ווייטער,
האָסט ניט איין מאָל שוין זיין האַנט געשפּירט.
דיינע פֿיינד פֿאַרטיליקט ער, פֿאַרשניידט ער,
און די ליבשאַפֿט זיינע ווי אַ מירט
קילט דיין שטערן. קענסט אים אויך איצונדער
זען פֿאַר זיך, ער בלייבט אין אַלדעם שיינס.
היינט, ביסט דו די וואָר, און ער דער ווונדער,
מאָרגן - וועט איר ביידע ווערן איינס.

ב

בלויז די ביימער=וואַרצלען, די געדאַכטן
פֿון דער ערד, געפֿינען אונטער טונקל־טיפֿן שיכט
זייער קוואַלנשלאָס, דעם פֿעסט פֿאַרמאַכטן,
הינטער וועלכן ס'האַרט אָן אייביק ליכט.
בלויז די גרינע, וואַרצלדיקע פֿינגער
טאַפֿן=אָן דאָס הוילע לייב פֿון צייט, -
שניידן=דורך די שטיינערשע באַצווינגער,
ווערן ענדלעך אויסגעלייזט, באַפֿרייט.

אַבער מענטשן? אַך, זיי זענען לאַמע,
זיי דערגרייכן ניט קיין ווייט, קיין טיף.
בליט אַ טרוים - פֿאַרשניידט אים די מלחמה,
פֿינקלט גאַלד - באַוועכטערט עס אַ גריף.

בעט איך בײַ דעם וואַלדגעדאַנק דעריבער:
נעם פֿאַרענדער אויך מײַן איטלעכס גליד
אין אַ וואַרצל - איך זאָל ווי אַ גבור
זיך דערגרונטן צו דעם קוואַל פֿון ליד
און מיט לויפֿיקס קיין מײַנע דאַרשטן,
און מיט וואַלדיקס פֿריידן מײַן געלאָף.
ברענג מיך צו דעם קוואַל דעם ניט דערפֿאַרשטן,
ווי עס טאַגט דער אָנהייב פֿון באַשאָף.

פֿול מיט הימל קוואַליקן די גריבער.
ווידער הייבט איר קאָפּ די רויטע מאָנבלום, און די שוואַלב
פֿלייט ביים וואַסער, און זי קוקט זיך איבער
מיטן רעגנבויגן. גרינע זאַלב
האַט דאָס פנים פֿון דער ערד באַשפּרינקלט, -
שמיכלט עס אין זונשנין ווי אַ קינד.
אויך דאָס פֿעדערגראַז האָט זיך צעפֿינקלט
אין אַ קרוין פֿון רעגנטוי אַצינד.

אַלץ איז אָנגעשטעקט מיט אַ באַגרינטער
זומערניש, און איבער שטעג און בייט
שוועבט אַ זונווינט, און די שטויבן צינדט ער.
דו בלויז, ווי אַ דאָרן ליגסט פֿאַרדרייט

בני די פֿיס פֿון באַרג, און דיינע אויגן
מידיקן פֿון שיינקייט. זע, ווי נאָנט
ס'לויפט דעם רעגנס פֿייערדיקער בויגן.
און אין וויסן בערקנוועלדל טראָנט
דיין פֿאַרהילכטע קינדשאַפֿט. פֿריש דערמונטערט
קומען דיר אַנטקעגן צייט און אָרט - -
ווייל די מאָנבלום האָט זיך הייס צעצונטערט,
און די שוואַלב איז איצט דיין פֿייליק וואָרט.

וואלדאנטפלעק. די גרינע טירן אָפֿן.
פֿיר מיר, אייביק לעבן, צו דעם שפיגל פֿון מיין גייסט, -
כ'האָב אים נאָך ביז איצטער ניט געטראָפֿן.
ס'האָט די נאָכט מיט נישטיקייט באַקרייזט
מיין מאַרשרוט, און איך בין ווי דער בושל,
וועמען עס האָט אָפּגעברענגט די נעסט.
אַבער ווי די שטיקייט אין אַ מושל
רוישט אין מיר די זון - דו הערסט, דו זעסט ?

אַלע מינע שאַטנס זוכן זייער
ליכטיקן באַשאַפֿער, זייער האַר.
און מיין יעדער טראָט איז נאָר אַ גייער
צו אַ ווייטער קלאַרקייט. און דערפֿאַר

צינען מיר די וועלדערס גרינע טירן,
כ'עפֿן זיי און שפּאַן טיר=אויס, טיר=אין.
מינע חושים ליינען זיך און שפירן
דאָס געגלעט פֿון וועלדערישער שיין.
ס'מינדסטע גרעזל וואַקסט מיר איבער, כ'הויער
אונטער זיין געווינטלטן באַריר.
ס'איז מיין גרינער טרויער - אַ פֿאַרטרויער:
זוכט אין איטלעכס בלעלע אַ טיר.

ה

הינטער גרינעם זונפֿאַרגיי דאָרט וואָרטסטו
אויף מיין אָנקום, איבער פֿלאַנץ און בליט
ליגט די ליבשאַפֿט דינע אַ באַהאַרצטע
ווי אַ שפּריי, מיט ברענעדיקע טריט
גיי איך דורך די וואַלקנס דרך געפֿינען,
כֿווייס, ביסט דאָ, ביסט דאָנקער פֿון דאָ,
ווי ס'איז דאָ די ערד אין פֿיכטן גרינען
און ווי איבער מיר - די שוואַרצע קראָ.

אַבער כֿווייס: פֿדי צו זען דרך נאָענט,
דאָרף איך דורכגיין דורך דער זונס פֿאַרגיי
און דורך גאָר מיין צייט, וואָס ברענט, שפּעונט, -
דעמלט ערשט וועט קומען מיין דערפֿריי.

נאָר איך האָב מיין בלוט פֿאַרטרויט, באַשווירן
אַט אַזוי צו זאָגן: ביז איך וועל
ס'פנים דינס ניט זען, וועט מיין געבוירן
זיין אַ גילגול, ווייט פֿון יעדער שוועל.
אַבער אויב ס'וועט שטאַרקן מיר דער גלויבן, -
כֿוועל די זון צעשטויסן ווי אַ וואַנט,
וועלן ווערן טויען מינע שטויבן
בני דעם ערשטן אָנריי פֿון דיין האַנט.

מאָרגן, ווען אין פֿלאַם פֿון רויטע גלוסטן
וועלן זיך די רויזן לעשן, וועסטו זיך, מיין האַר,
אפֿשר אויך דערמאָנען, אַז אַנוסטן
האַט מיין טראַט, אין פֿריידיקן געהאַר.
דיך באַגעגנט אויף אַ פֿעלד. ס'איז דאָמלסט
זאָנגענצייט געווען, עס האָט דאָס פֿעלד
נאָכגעקוקט דיר, ווי דו קלעבסט און זאָמלסט
זיינע פירות אויף אין דיין געצעלט.

כ'האַב זיך ניט דערשראָקן, נאָר פֿון תּענוג,
אַז ביסט דאָ, אַ פֿאַל געטאָן אין גראָז,
ווי אַן עפל גאָלדבאַהויכט און ווייניק,
וועמען ס'טוט די צייטיקייט אַ בלאָז.

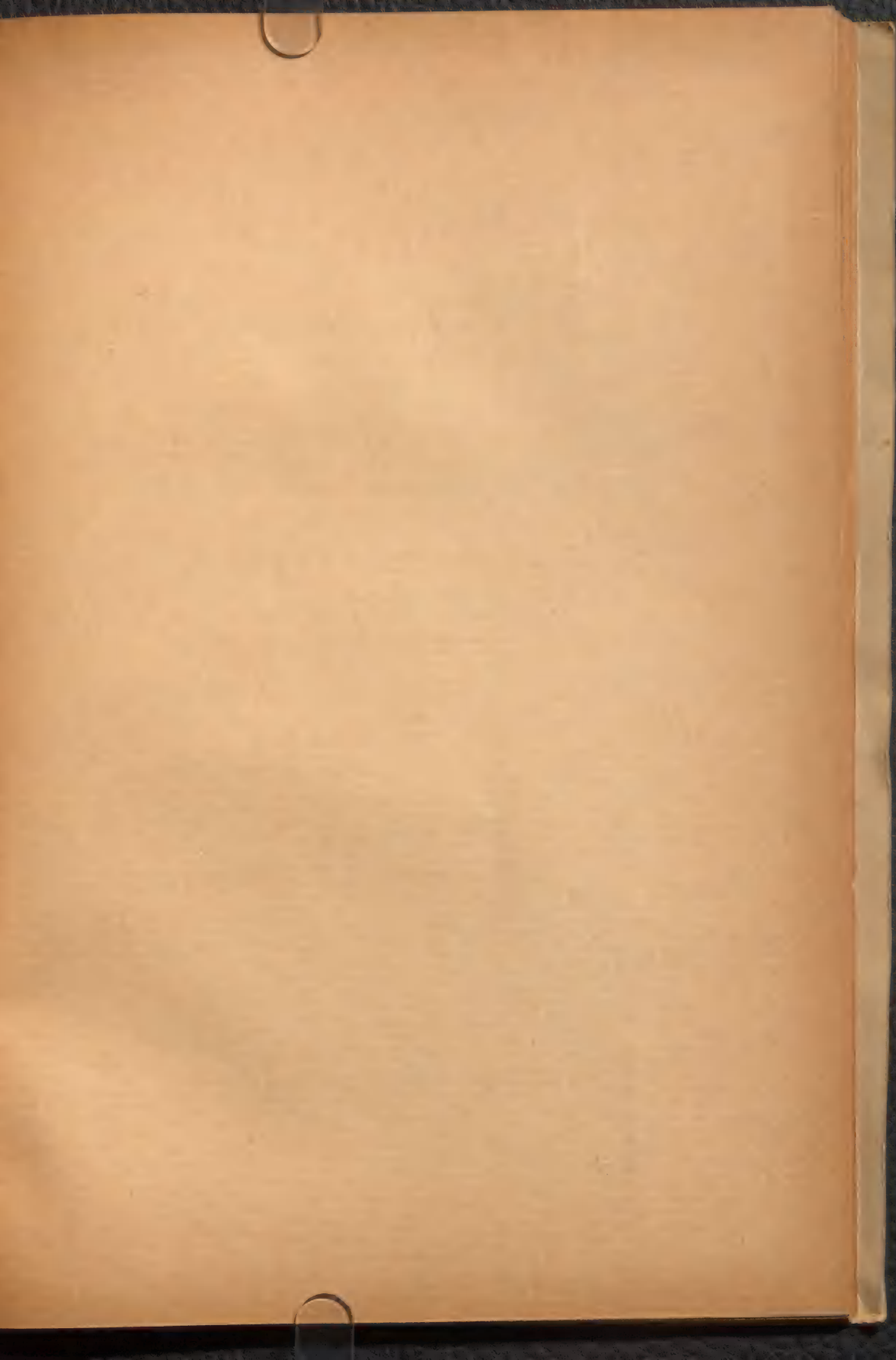
כ'ווייס ניט, ביז ווי לאַנג מיך האָט אַ דרימל
צוגעשמידט צו דרערד. ווען כ'האַב אַנטוואַכט,
האַט מיר יעדער שטאַמל, איטלעכס שטימל
אויפֿאַנטפלעקט, ווי ס'איז פֿאַרפֿול די נאָכט
מיט דיין פנים, און אַ פּיצל בלימל
האַט מיר אויסגעלוישפּערט, ווי דו הייסט.
מיט אַ מאָל געוואָרן ביסטו הימל,
איך - אַ בערגל נאָכט, פֿול רו און טרייסט.

*

א טראַט - און ס'איז דער אַלטער וואָלד שוין ינגער
פֿון ניגון, וואָס כ'קוש אויס אין לופֿט. ס'פֿאַרגייען
די פֿליישן מינע. אויף די גראַזן שטילן-אויס געשרייען
און ווערן טוי. איך בין מיין קינד. א פֿרידגעפֿיל-באַצווינגער
שטעכט-דורך מיט גרינע שטעכקעס מיין שאַרבן.

ווער זאָגט עס, אייביק וועל איך לעבן? גיכער - אייביק שטאַרבן.

פארמירמלסטער אָטעם



*

ווען מײן קינדשאַפֿט גענומען האָט שפּראַצן
בײַ דעם ראָנד פֿון פֿאַרבישוּפֿטן וועג,
האָט אַ קלאַנג מיך געגעבן אַ פֿרעג:
וואָס איז, ינגל, דיין פֿרײַקער רצון?

עס האָט דענצמאָל אין מירמל און דימענט
זיך מײן ערשטער באַגינען געקלאָרט –
און די זון איז געוועזן מײן וואָרט,
וואָס האָט פֿאַרביק די ווייטן באַסימנט.

כ׳האַב געגאָפֿט אויף די בילדער און נָסיק
זיך פֿאַרברידערט מיט זיי: „כ׳וואָלט געוועלט,
אַז דאָס דאָזיקע ליכט פֿון דער וועלט,
זאָל געוועלטיקן אין מיר מעת־לעתיק“.

„ס׳וועט געשען“ – און די זון רויט ווי ווירמל
איז אַרײַן אין מײן בלוט און געדאַנק.
כ׳האַב געמורמלט: אַ דאַנק דיר, אַ דאַנק –
און מײן מורמל געוואָרן איז מירמל!

א קינד - א פאָעט

לויב דעם קליינעם זינגער, לויב
און דערמאָן אין פֿרייד פֿיל מאָל אים -
דעם, וואָס צייכנט דיר דיין חלום
ווי אַ פֿרעסטל אויף אַ שויב.
דעם, וואָס בלאָזט פֿונאַנד אין הייכן
פֿאַרב-נשמות און באַפֿעלט
לעצטן הימל צו דערגרייכן,
און עס רוט אויף אים די וועלט
ווי אַ פֿויגל אויף די הערנער
פֿון אַ שלאָפֿנדיקער הינד: -
ער איז אַ געאייביקט קינד,
אויסגעברייט פֿון הימלס קערנער.

ער איז קינדשאַפֿט. און דערפֿאַר
רופֿט אים זיין באַשאַפֿער: האָר.
און דערפֿאַר איז ער אויך ייִנגער
פֿאַר דער צייט, און עס באַרירט
זינע שליפֿן פֿרישער מירט.
נאָר כדי דעם קליינעם זינגער
צו דערזען און צו דעהערן -
דאָרף מען פֿינקלען ווי אַ שטערן.

הינטער דער זון

הינטער דער זון ווער קען גרייכן ?

...כ'האב מיר באגעגנט א מאָל
אין אַן אַוונט אַ פּורפלדיק ווייכן,
ווען די לופט איז געצונדענע וואָל,
אַ ינגל, וואָס האָט פֿון אַ זיטיקן הייפֿל
אַ קינקל געגעבן אַ הילצערן רייפֿל
דורך געסל און גאַס, באַרג אַרויף,
ווי די קויל פֿון דער זון איז געהאַנגען, -
אַ קינקל, אַ יאָג און אַ לויף
און פֿאַרגאַנגען
אין זוניקן רויטן געליטער,
צעשניקערט
דאָס האַרץ פֿון דער זון מיט זיין רייף און פֿאַרשיכורט
געקניקלט אים ווייטער,
געקניקלט אַלץ ווייטער.

איידלשטיינער

אין קאמין פֿון גליקע געדאנקען
 ליגן אוצרות איידעלע געשטיינער, --
 פינקלעך, העלן, בליצן ריין און ריינער
 און, ווי קליינע רעגנבויגנס, צאנקען.
 ס'ליגן דאָרט באַהאַלטן
 מיסטישע געשטאַלטן;
 בלוטיקע רובינען,
 בליקן פֿון די שפּאַלטן;
 סמאָליקע בורשטינען
 פֿלאַקערן אין געל;
 צווישן טורמאַלינען
 אַטעמט אַ שפינעל;
 דער טורקוז - העלבלאַ אין קלאַרער קאַלטקייט -
 ליכט מיט פֿרישער קינדשאַפֿט דורך דעם טונקל;
 רויט איז ווי נקמה דער קאַרבונקל,
 בלינדיק פֿייער שפּריצט פֿון זיין צעשטראָטקייט;
 אומשולד פֿון אַפּאַלן, מיטליק-ווייס ווי בריסט;
 אַ פֿאַרשפּילטע ליבשאַפֿט איז דער אַמעטיסט;
 זוניקער עקסטאַז
 היכט פֿון אַ טאַפּאַז,
 און דער שלאַנגיקער אַגאַט -
 איז פֿאַרראַט.
 אַבער אומבאַזיגלעך איז דער האַר, דער דימענט,
 דורכזיך און זויבער,
 מיט אַ ווייסן צויבער.

פֿינף מַתְנוֹת

1

ס'איז בלוטיק=זיס די גאָב פֿון פֿריינדשאַפֿט
וואָס ווינקט מיט פישוּפֿדיקע רינגען:
וואָס נעכטן שאַפֿט, און וואָס דער הינט שאַפֿט,
פֿאַראייניקט זי מיט שטילן זינגען.

ס'איז גרויס דער גַס, ווען ס'קענען בליקן
אַ טייל, אַ וואַלקן צי אַ פֿעלד זען,
און ווען עס זוכן טריט אַ תיקון
אויף שטאַציקע, באַשנייטע פֿעלדזן.

און וווּ איז ערד? - נישט, אַנטלאָפֿן.
און וווּ איז הימל? - העכער, ווייטער.
און אויב ס'איז יאָ אַ היים נאָך אָפֿן,
פֿאַרשטעלט דעם וועג צו איר - אַ שניטער.

און ווען איך האָב דערזען דיין ברייול
פֿאַרפֿול מיט זונבלוט ווי אַ מילגרוים -
איז אַלץ אין מיר געוואָרן נֶבֶהל,
און כ'האָב דערפֿילט: ס'ווערט מיין געפֿיל גרוים.

וואָס אומקלאָר, האָט זיך קלאָר צעריזלט
מיט ווייטע האָפֿונגען און בשורות, -
איך האָב מיין גלויבן ניי געקויזלט
און דיר געענטפֿערט די אַ שורות:

דו ביסט פֿאַר מיר ווי באַרגלופֿט פֿרייע,
אַרויסגעאַטעמט פֿון די שטערן,
איך האָב פֿאַרחתמעט מיט מיין וויע
דיין אויסזען, ווי די בייט איר קערן.

אין מירמל קנעטסטו איין דין אַטעם,
 ביז דין סקולפטור ווערט פֿלייש און ווילן,
 און דו באַפֿעלסט בלויז איין געבאָט אים:
 ער זאָל דין בלאַנקן פֿייער שטיקן.

נאָר וואָס דין וועלט ווערט גרעסער, קלערער, -
 אַלץ ווערסטו איינער, איינאַליינער.
 אַ וויסער נאָם-פֿעלדז איז דין לערער,
 עס זידט דין בלוט אויף קאַלטע שטיינער.

צוים-אין די גבורה פֿון דין שאַפֿן,
 וואָס טוט דין מירמל-ריטעם קנעטן,
 זי זאָל אין הילכיקע געלאַפֿן
 איר שטאַלצן קינסטלער ניט צעטרעטן.

אויף בליקנבריקן לופטיק-דינע
 באגעגענען זיך צוויי געפילן
 און ווערן ביידע איינס, א שכינה
 באפלאטערט זיי, און פידלען שפילן.

נאָר סאַרא שפּראַך האָט דאָ געגאָלטן.
 און סאַרא ווייטיקדיקער ווונדער
 צו איטלעכן פֿון אונדז באַזונדער
 האָט מיט אַ מאָל באַפֿוילן: האָלטן - ?

אין שטיין וואָלד פֿון גרינער ליריק
 גייט אויף דער בוים פֿון לעבן. יעדער
 פֿאַרגאַנגענער געדאַנק ווערט שפּיריק
 און רייסט פֿונאַנד געצוים און גדר.

דער גיי צו וועלטישער אידעע —
 איז דורך דעם גייערס בלוט און טרערן.
 און די נאַטור איז אַ קמיע
 וואָס היט דאָס לעבן פֿון נייט-ווערן.

ניטאָ קיין פֿרעמדקייט. אַלץ איז איכיש,
 פֿל-זמן די לעצטע ווערטער היפּן, —
 און די נשמה יונג און סטיכיש
 באַלעבט דעם טויט מיט אירע ליפּן.

גליווער

ווי א פלאַמיקע לאַווע, וואָס גיט זיך אַ גאָס
מיט פלייציקער פּעלדזיקייט איבער דער געגנט,
און ביי אַלץ וואָס איר יאָגיקער אימפעט באַגעגנט
זי ענדערט די פאַרעם און מאַס, —
אַזוי וואָלט איך וועלן מיין ווייטיק באַשטראָמען
און פאַנגען זיין צייט אין די איכיקע תהומען.

געבונדן

מיר, די געבונדענע שטראָמען,
האָבן ניט מער קיין ווזהין.
ס'דאַרט אין די פֿעלדער דער זאָמען,
ס'וואָרט אין די וועלדער דאָס גרין.
ווער וועט אַצינד פֿאַרנשמהן
אין אייערע נעכט דעם באַגין?

הימען צו פֿעלדון

איך קלעטער צו אייערע הייכן, אָ, מירמלנע פֿעלדון,
פֿון סאַמע שוואַרץ-ערדישער טיפֿעניש קום איך צו אייך.
מיך שרעקט ניט דאָס רויכיקע מויל פֿונעם אָפֿגרונט,
מיך שרעקט ניט דער בלאָער געצונדענער הימל,
וואָס הויפֿרט אין אייערע אויגן,
און אויך ניט דער אָדלער, וואָס קרייזט איבער אייערע קעפֿ,
ווייל כּווייס, אַז מײַן גורל, אַ זוניקער פֿאַנצער,
גייט מיר פֿאַרויס איבער פֿעלדזיקע ווייטן.

איך קלעטער צו אייערע הייכן, אָ, מירמלנע פֿעלדון,
און וואָלט איך געוועזן אַ בלינדער, מיט נאַכט אין די אויגן, —
שווער איך אייך, ברידער, איך וואָלט מײַנע טריט ניט פֿאַראַנקערט,
ווייל כּ׳טראָג מיט זיך שטענדיק די גלייכוואָג פֿון פֿריששאַפט און ליבע,
און איינס וועגט ניט איבער דאָס צווייטע בײַ תּהומיקע ראַנדן.

כּ׳האַב ליב אייער גבורה, וואָס בליקט אין די הייזליכע ספֿערן;
כּ׳האַב ליב אייער לופֿט, וואָס איז פֿראַקטיק און שטאַרק
און טראָגט אין זיך אייער נשמה.

שרעק האָב איך ליב —

שרעק פֿון מײַן קלעטער אויף אייך;

שרעק פֿון דערזען זיך אַליין אויג אויף אויג

מיט דער שאַרפֿקייט פֿון אייערע קאָנטן;

שרעק פֿון געראַנגל,

פֿון איינשטעל

און שטאַלצן דערגרייך, —

ווייל הערדיש האָט איר ווידערשפעניקט דער ערדישער גראַקייט,
ווייל מאַכטיק האָט איר דאָרט באַהערשט דעם באַהערשער-דעם טויט,
ווייל ס'ליד פֿון דער אייביקייט גיטערט אויף אייערע שפיצן.

נאָך איידער איך האָב אייך באַרירט מיט די ליפּן,
נאָך איידער איך האָב אייער אָטעם געשלונגען,
שוין האָב איך געחלומט פֿון אייך. און בשעת אַרום מיר
האָט קליינלעכקייט, קליינקייט

און מענטשישע רשעות געשטויביקט,
זענט איר מיר ליכטיק אין פֿינצטערן אויג אויסגעוואַקסן
און העכערדיקס עפעס אַנטפלעקט אין דעם וויסטן געפֿלאָנטער.
אַצינד זענט איר פֿעלדזיקער אמת און שטאַלצער סימבאָל, -
איך האָר, ווי עס קלאַפט אייער האַרץ אונטער מירמלנע הויטן.

וואָס איז מײַן ציל דאָ? - איך שעם זיך צו זאָגן, גיגאַנטן:
דער זעליקער ציל, וואָס אַמאָל האָט געציטיקט אין אייך,
נאָך איידער איר האָט זיך געריסן פֿון ערדישע נידערס
און האָט מיט די קעפּ דורכגעקבערט די וואַלקנס.

שניידט מיך ניט, מירמלנע געטער, מיט אייערע בליקן.
ברענט מיך ניט, ליכטיקע מאַנסטערס, פֿאַר מײַנע פֿאַרלאַנגען.
שפעט ניט פֿון מיר פֿאַר מײַן שטיינערנער תּפֿילה צו אייך.

איך וויל בלויז ווי איר מיט די הענט
דורך די וואַלקנס אַ פּאַטש טאָן
און צוואַנג מײַן ערדישן קאַפּ אין דעם קאַסמישן פֿייער.

די מירמלנע שטאָט

W uszach miszumi (a nie znam z teorji
Co burza?),
Więc śnię i czuję, jak się tom historji
Zmarmurza...

Cyprian Norwid

א

...און אָט איז די שטאָט, וואָס דער עמידער פֿון חלום
האָט אויסגעשמידט אין די געדאַכטן די הייסע:
אויס מירמל געגאַרנט דערהייבן זיך טורעמס
און צירקלען מיט רויט די לאַזריקע הייכן.
די שטיינער, פֿון ברידערשע אָרעמס געצערטלט,
באַטעמען ס'ליכט פֿון צעפֿנטן הימל,
וואָס פֿאַלט ווי אַ וואַסערפֿאַל זיבערדיק, זויבער,
און שווענקט מיט זיין פֿייער די בערגיקע געגנט.
אַ מירמלנע שטאָט. פֿון אַזא האַבן דורות
פֿאַעטן געזונגען און קינסטלער געמאַלן.
אַזא האָט דאָס פֿאַלק ווען דערזען אין אַ זעונג,
ווען אונטער זיין טראַט זיינען לענדער געפֿלויגן
ווי יאָגיקע וואַלקנס, וואָס פֿירן מלחמה.
אַ מירמלנע שטאָט! ווי אַ הימען פֿון גבורה
אַנטפלעקט זי דער וועלט אירע מאַכטיקע אָרעמס.
אַ ברודערשאַפֿט-נימב, ווי דער רינג פֿון סאַטורן,
באַליכט אירע דענקמעלער, טעמפלען, מוזייען
און ריזן-סטאַטועס פֿון הייליקע העלדן,
וואָס האַבן דורך נאַכטיקן וואַלד אָנגעצייכנט
אַ וועג, צו דער הייליקער, פֿעלדזיקער פֿעסטונג.

ב

ביינאכט. איבער ציטערדיק=לוגיקע שטאנס
 שפילט=אויף דער טורקוויקער שטערן=ארקעסטער.
 סע שפילט זיך אפ אין דער פערדזיקער גלאטקייט
 זיין בלאע סימפאניע. די קלאנגיקע עכאס -
 קאליבריס מיט פֿונקיקע, פֿריידיקע אויגן -
 פֿארטראגן די שיינקייט אין ווייטיקע וועלדער.
 די שטאט גלייט ארויס איר עקסטאז. א באריונג
 בארעגנט די נאכטיקע ליכט=פאנאראמעס.
 פֿלאנעטישע הענגבריקן קניפן צוזאמען
 דאס הימל=געוועלד מיט דער שטאט. ווער עס וויל איצט -
 קען זיכער צום זיבעטן הימל דערשפאנגען.
 ניטא קיין מחיצה פֿון מענטש און זיין בענקשאפט,
 דער בליק שטעכט אדורך די אטאמען פֿון אומענד,
 דער טראט טרעט אריבער די ספֿערישע צוימען,
 דער ווילן פֿארטייליקט דעם מאכטיקן גורל,
 דאס הארץ נעמט זיך וואַרצלען צום אליקן ברונעם
 און זאפט אין זיך איין זינגע שטראליקע ריחות.
 פֿאמעלעך פֿארפֿינקלט דער שטערן=ארקעסטער.

דער טאָג לייכט אדורך דורך דאָס פֿעלדזיקע קונסטווערק
 און פֿורעמט דעם ריטעם פֿון פֿרידלעכער אַרבעט.
 מיט בראַנדזענע מוסקלען און זונבלוט צעשפּילטן
 מאַרשירן די שאַפֿער פֿון מאַכטיקע וואָרן.
 די לופֿט איז ווי פֿאַספֿאַרנער שפּירעט געצונדן,
 עס הילכט דער געדאַנק. און דער הימען פֿון אַרבעט
 לייגט אויס נייע וועגן, באַשאַפֿט נייע היימען
 און בלאַזט פֿון זיי אָפּ די אומהיימלעכע נעפֿלען -
 די וועלט זאָל מיט געטלעכער קלאַרקייט אַ שנין טאָן.
 דער סקולפּטאָר בײַם פֿעלדזון-געהאַמער, דער מאַלער
 בײַ זײַן רעגנבויגן-פֿאַלעטער, דער דיכטער -
 בײַם הימלישן וואַרשטאַט פֿון ערדישע ווערטער -
 אזוי ווערט געשמידט די געבענטשטע האַרמאָניע
 פֿון ברודערשאַפֿט, יעדער באַזונדער און אַלע
 אין איינעם, ווי שטערן - -
 אַ ברידער, צי ווילט איר
 באַצווינגען דאָס לעבן, באַהערשן דעם הערשער,
 וואָס האָט אײַך געבוירן אין שעה פֿון נצחון?
 - דאָס לעבן איז ריטעם און פֿלייער, באַדאַרף מען
 פֿון ריטעם און פֿלייער באַשאַפֿן זײַן פֿורעם.

ד

דער אָוונט - אַ היכל פֿון ליבע. דאָרט שפרודלט
די פֿרייד פֿון געשלעכטער, און יעטווידע רגע
איז אָנגעגליט בלויז מיט דעם שטראָם פֿון פֿאַרליבטקייט,
איז אָנגעזאָפט מיט אַ ניט ערדישן תּענוג.
ס'פֿאַראייניקט זיך אַלץ וואָס ניט מעגלעך: דאָס פֿייער
פֿאַרפֿלעכט זיך מיט וואַסער, די זון - מיט לבנה,
די ערד - מיטן הימל, דער גיסט - מיטן חומר, -
און אַלצדינג איז פשוט און פֿריי, ווי באַשאַפֿן
פֿון מענטשישע הענט, פֿון אַ מענטשישן שכל.
די טורעמס וויברירן ווי גלעקער, די לופֿט איז
מוזיק אָן אַ שפּילן. די אָוונטזון טונקלט
און לאָזט אויפֿן וועג אירע קינדער, די פֿאַרבן.
אַצינד קומען וואַנדערער אָן און זיי ברענגען
די פראַכט פֿון דער וועלט אין די קוואַליקע אויגן.
די שטאָט איז אַ תּפֿילה פֿאַר יענע, וואָס האָבן
זי אויסגעשמידט פֿול מיט געפֿעלדזיקטער גבורה.
די שטיקקייט איז טיף און אומענדלעך ווי הימל.
דער אָוונט פֿאַרוויקלט די שטאָט מיט אַן ערשטוואַלד,
און דורך דער קרישטאָליקער לופֿט פֿליען אַדלערס -
און פֿאַרן זיך אין דעם פֿאַרנאָכטיקן פֿייער.

ה

און ווידער צעשפּילט זיך דער שטערן-אַרקעסטער - -

אינדזל פֿון שוואַרצן גראַניט

ס'איז געווען אויפֿן אינדזל פֿון שוואַרצן גראַניט
(דו געדענקסט אָדער ניט?),

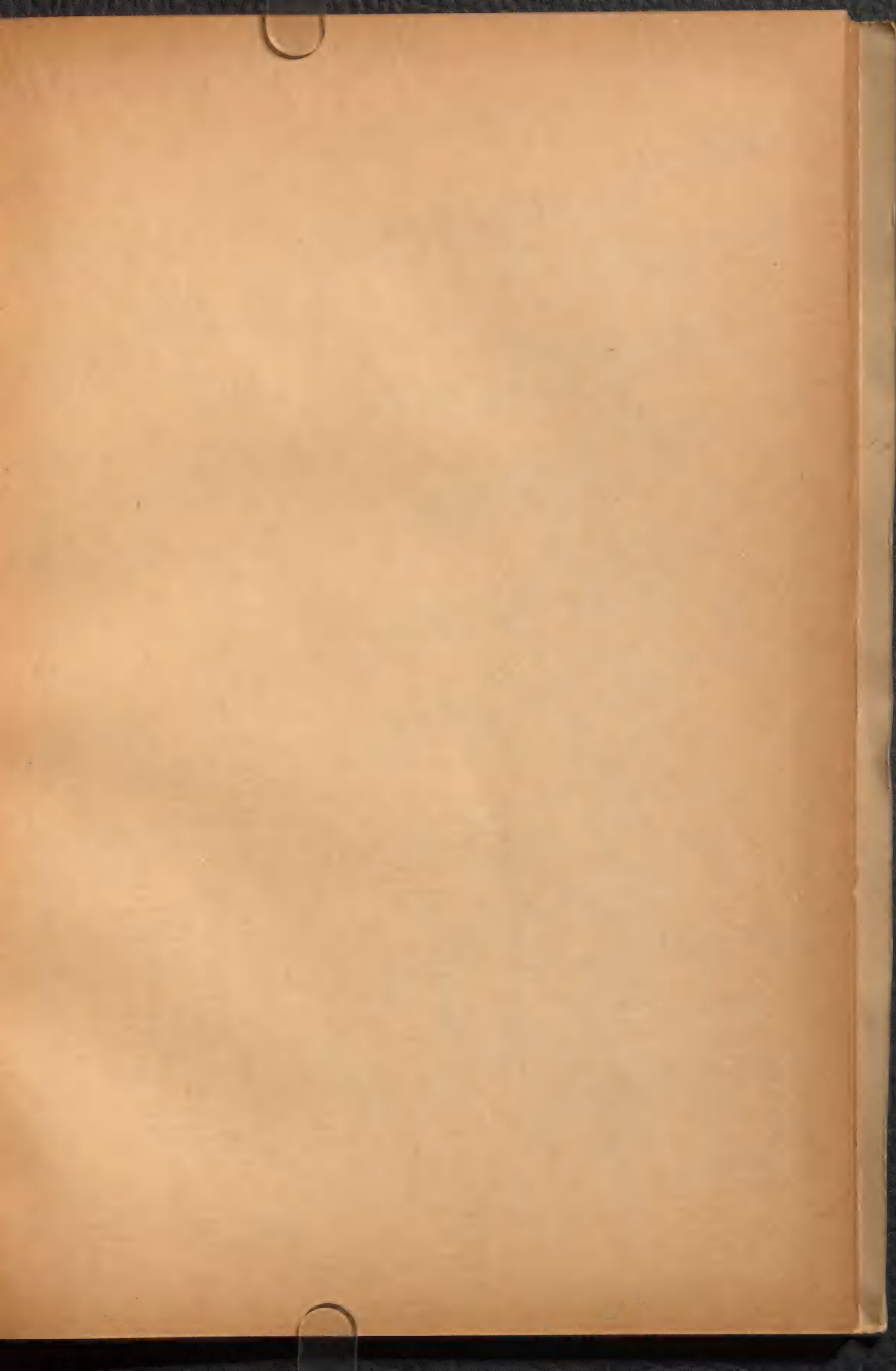
ווען דורך בליציקער שוים און געזאַלצענעם שליים
האַט געפערלט אַ היים,

און אַ רויבפֿויגל האָט אויף דער פֿעלדזיקער בייט
זינע פֿליגל פֿאַרווייט.

מיר האָבן געשוויגן. נאָר הינטער
די שאַרבנס פֿון ביידנס געשווייג
האַט יעדער געטראָגן אַ שטייג
מיט ברייַקע ווערטער.

דער שוואַרצער גראַניט האָט געגלייט,
די היים האָט געפערלט דורך שליים,
דער רויבפֿויגל האָט מיט זײַן שנאָבל
צעפֿליקט די פֿאַרווייטיקטע ווערטער.

פֿון אָנהײב צו אָנהײב



*

דין וועג איז פֿון אָנהייב צו אָנהייב
ווייל סוף איז מיט ספֿק באַשפּיגט, -
איז העכער דין גלייביקע פֿאַן הייב
און לעב ווי אַן אַדלער אין ווינט.

דאָס ליד פֿון אייביק ערשטן

א מאַדנע טראַכטונג: איך בין אַדם,
קיין מענטש האָט נישט געאַטעמט, איידער
איך האָב מיין ערשטן טראַט געשטעלט
אין מיין באַשאַפֿערס גרינע בגדים.
פֿון דענצמאַל וואָגל איך כסדר
מיט אַלע ווינטן פֿון דער וועלט.

עס האָבן זיך געדאַרפֿט פֿאַרבינדן
די זון מיט דער לבנהס אייז,
כדי מיין לעבן זאָל זיך צינדן,
ווי אין דער פֿרי דעם הימלס קרייז;
כדי איך זאָל אין יעדן שפּרייז
די גלֹסטונג פֿון מיין לייב דערשפּירן,
און ס'קלענסטע שטעגל זאָל מיך פֿירן
צו אַרץ אַ שטייגעדיקן שטיג,
און יעדער טרויער זאָל מיר זיין
ווי שטאַרקער, גלֵעדיקער וויין,
וואָס וואָרט שוין טויזנט יאָר אין קעלטער.
מיין זיין איז קירצער פֿון אַ פֿליג
און פֿונעם גראַען ערשטוואַלד - עלטער.

מיין נישט-זיין וואָלט די ערד באַדויערט:
עס וואָלטן קרייטער נישט געקרייטערט,
עס וואָלטן טייכן נישט געטייכט,
דאָס וואָרט וואָלט נישט אין בלוט געהויערט,
עס וואָלט זיך פֿון דעם מענטש דערווייטערט,
ווי אַ ווינטל שטיל און לייכט.

אָדם זינגט

א

פֿון וואָנען איז מײַן קוּם, ווהיין מײַן גיי?
ווער בין איך אויפֿן פנים פֿון די ערדן?
פֿון אונטער מיר - אַן ערד מיט פֿלוצער גלוסטיק פֿאַרן אויג,
און דאָדערט, אין דער הייך, - אַ פֿאַרכטיק פֿייער.
און אויף די ביימער וואָלקנט אַ געשטאַלט,
אַ פֿויגל פֿיקט אַ קלאַנג,
עס אַיילט אַ וואַסער.
נאָר וויל איך, מאַך איך צו דאָס פֿייער, וואַסער,
פֿאַרשלונגען ווערט פֿאַרשלונגען בוים און פֿויגל,
ניטאָ מער אָדם. פֿינצטער, שאַ.
נאָר אָט, איך טו אַ ביס מײַן רעפֿעץ,
און וויי: ס'איז ניט קיין קריטעכץ פֿון די שטעגן,
ס'איז איך און אפֿשר דו,
אַ האַר פֿון ערד.

ב

פֿאַרוואָר, דו ביסט מײַן פֿאָטער,
נאָר פֿאַרוואָס,
גענענסטו ניט צו מיר אַלֵהי אין גאָרטן?
אַלמאַי בין איך דײַן ערשטער שאַף,
וואו איז מײַן אָנהייב-איינער?
וואו איז דאָס גנאָד, פֿון וועגן וועלכן ס'האָבן דײַנע פֿינגער
געטאָן טון מײַנסטערן מײַן הויט און בײַן?
צי איז דײַן פנים איינערלײַ מיט מײַנעם?
צי איז מײַן לײַב אַ שפּראַך פֿון דײַנע גלידער?

און ווער באַפֿעלט דער ערד אזוי צו זאָגן:
 „צעפֿרוכפער זיך מיט קרייטעכצער און פירות“?
 ווער צוקט-פֿאַרצוקט דעם הימלס אויג,
 ווער לוישפערט צווישן בלעטער,
 ווער זינגט צו מיר
 און ווער פֿאַריאַגט
 די אינדן פֿון די פֿיר געבענטשטע שטראָמען?
 זיי באַרעמדיק און זאָג זיין נאָמען.

ג

דו האָסט געמאַכט מיך חלומען אַ חלום
 ווייך ווי וואָל.
 און ווי אַ יאָדער אין אַ מילגרוים האָב איך דאָרט געזאָפֿטיקט,
 און ווי די זון אין ווייטער נאַכטנעסט האָב איך דאָרט געהויערט.
 פֿאַרוואָר, איך האָב געדאַכט: איך בין אַ צווייטער, —
 כ'בין דו, מנין ליב — אַ פֿייערוואָלקן,
 און מיינע אויגן יאָגעדיקע אינדן,
 וואָס טוען דאָרשטן מיט אַ גרויס געדאָרשט
 נאָך עפעס אַ געשטאַלט, וואָס רופֿט אַ רופֿונג
 און איז אַ פֿרוכט
 פֿון גלוסטיקייט
 און ליבשאַפֿט.

ד

דו האַסט פֿון מײַנס אַ ריפּ אַ פֿרוי באַשאַפֿן,
 ווי איך באַשאַפֿן בין פֿון דײַנער, - נאָקנדיק אַלײַנע.
 דײַן ריח בלייבט אַרויס פֿון אירע פֿיס,
 דײַן לײַכט באַזאָלעט איר לײַב,
 און אַל דײַן לײַבשאַפֿט
 קוואַלעט קוואַלעדיק פֿון אירע אַרעמס.
 איצונדער צערנסטו מיט גרימעריי,
 און דײַנע בלייבן שטעטן מײַנע בליקן.
 דו שעלטסט דײַן ווערק,
 דו טרייבסט אונדז פֿון דײַן גאַרטן
 אין וויסטענע, וווּ ס'לײַערן די ווינטן.
 מײַן וואָרט ווערט מידיק, צווייגן בין איך עלנט.

ה

ווײַזן איצונד מײַן גיי, צו וועלכע ענדן?
 און וואָסער אויער וועט מײַן וויי פֿאַרנעמען?
 דער וועג איז וויסט.
 אַ פֿלאַמעדיקע שווערד
 געוועלטיקט בײַ דעם גרינעם בוים פֿון לעבן.

מענטש

„אין אומווא, דעם פֿארבונד פֿון הימל און ערד,
וועלן מיר שעכטן די צוויי געטער לאַמגא,
פֿון זייער בלוט וועלן מיר באַשאַפֿן דעם מענטש“
אַלט-בֿעלישער עפֿאָט

און אויף ס'נײַ קומט דאָס זעלבע געפֿרעג:
וואָס איז מענטש, בלויז געדאַנק אָדער חומר?
וועלכן ברעג
צו דערקלעטערן האָפֿט ער?
און צי איז ער אַן אייביק באַשטראָפֿטער,
אַז דער גורל זאָל זײַן זײַן פֿאַרצוימער?

עס פֿאַרמאָכן זיך בלאָ די פֿיאַלן,
גרינע פֿייערלעך קלינגען אין טאָלן,
און דער ענטפֿער – ער קומט נישט, ער קומט נישט.

ס'פֿליען דאָרשטיקע שטערן צום ברונעם,
און זיי טרינקען די זילבערקייט פֿון אים, –
און דער ענטפֿער – ער קומט נישט, ער קומט נישט.

אַ פֿאַרכישוּפֿטער, ראָזער פֿלאַמינגאַ
פֿליט אַדורך מיט די פֿליגל די גרינגע –
און דער ענטפֿער – ער קומט נישט, ער קומט נישט.

מיט אַ מאָל – און אַ שטים טוט אַ שאַרף,
ווי אַ ווינט צווישן בלעטער:

„הָאָרֶץ דַּעַרְהָאָרֶץ :
 ס'איז דער מענטש אַ צעשטערער
 פֿון זײַן אויסלייזער און זײַן געבערער,
 און מיט בלוט איז פֿאַרשריבן זײַן קלעטער,
 און זײַן האַרץ איז אַ ברעניקער דאָרן,
 ווײַל דער מענטש איז געבאָרן
 אויס דעם בלוט פֿון געקוילעטע געטער.“

פֿון וועגן אַ רויז

און ס'רעדט דורך אַ וואַלקן דער מאַכטיקער מלאך
און קילט זיינע לעפֿצן אָן פֿראַסטיקער שווערד:
— געביטער! זאָג יאָ, און אָן מורא באַפֿאל איך
די ערד,
און שניידן-פֿאַרשניידן וועל איך מיט מיין טענער
די ווייבער און מענער.

די בערג וועל איך ווידער פֿאַרוואַנדלען אין טאָלן,
די פעסיקע וועלדער פֿאַרברענען ווי שטרוי,
און אויך דינע טראָנען — די פֿעלדזן — צעמאָלן,
פֿאַרלעשן דיין טוי.
זאָג יאָ — לאַז מיין שווערד ניט פֿאַרפֿירן און שטומען,
כ'בין מוכן ומזומן.

און ס'ענטפֿערט אַ שטים: דו מיין שטאַלצער באַמער,
אויך איך וויל פֿאַרלענדן דאָס ערדישע הויז,
נאָר וואַרט, איך האָב נעכטן פֿאַרזייט דאָרט אַ רויז —
זי מוז נאָך אַרויסבלעזן פֿרעזער.

אלמאי האסטו איבערגעענטפערט דיין פאלק
צו די מדברשע זעמדער ?
דיין ערד ווערט אונדז פֿרעמד, און דער הימל - נאָך פֿרעמדער.

דער זונפֿאַרגיי אַשט ; נאָר ער בלייבט
אויף צו מאַרגנס דאָך ווידער.
מיר מאַרגענען ניט, און מיר פֿאַלן צום טאָג, אין דער נידער.

אַ טיך אָן אַ היים איז איצונד
אונדזער גרונדפֿעסט געוואָרן.
איז ווערלעך דער זאָג, אַז מיר זענען פֿאַר דיר אויסדערקאַרן ?

אין רויך - אונדזער תפֿילה צו דיר,
און אין בלוט - דיין פרוכת.
ווי שטרוי אין געפֿלאָם ווערן אויפֿגעצוקט אונדזערע כוחות.

א קאפ

וועלכע שטאַלצע האַנט האָט פֿון גראַניט
אויסגעהאַקט דעם קאָפּ פֿון אַט דעם ייד
און אַרײַנגעצונדן אין זײַן פֿנים
שאַרפֿע קאַבאַליסטישע סימנים
פֿון אַ וועלט-געשיכטלעכן מאַרשרוט,
אַנגעצייכנט מיט יהוהס בלוט
און באַפֿלאַמט מיט האַפֿונג און מיט גלויבן ?

פֿון זײַן שוואַרצן אַטעם פֿלײַען טויבן.
און פֿון אונטער שטיינערדיקער שיכט
רעגנבויגנט אַ נר-תמיד-ליכט.

שווערן וואָלט איך: צווישן די מחשבות
וואָגלען נאָך אַרום בײַ אים די אַבֿות,
און די אויגן זײַנע, גראַ און פֿייכט,
טראַגן נאָך דעם אַפּגלאַנץ דעם געהיימען
פֿון די בבל-טײַכן - זאַליק טײַכט
אין זײַן בליק די לײד פֿון פֿרעמדע היימען.

און זײַן וועלט-נשמה איז פֿאַרשמידט -
עלעהיי משיח - צו גראַניט.

דאָס פֿאַראײַביקטע פנים

„יעדער מענטש האָט זײַן גן-עדן
אויסגעמאַלן אויף זײַן פנים“.
רב נחמן ברעסלאַווער

פֿאַטער, געבוירער,
ס'גאַרטנט נאָך אַלץ אויף מיין פנים דיין קדושה,
אַבער דער צורר
קומט אין מיין האַרבערק נאָך דיין ירושה.

קומט אַ פֿאַרשטעלטער,
ווי נחש קדמוני מיט גיפֿט אויפֿן צינגל.
שאַרכיק באַפֿעלט ער:
גיב מיר דיין פנים צוריק, דו גן-עדנדיק ייִנגל!

נעם איך מיין פנים
און איך באַהאַלט עס אין וואָרט, ווי אַ דאָרן אין פֿלאַמען.
איצט בין איך אָן אים -
וועט מיר דער קומער נאָך קענען פֿאַרסמען?

לאַנדשאַפֿט פֿון גנאָד

א ליגן, אז דער מענטש איז שלעכט, א ראיה -
עס טוט אים וויי דאָס גראָז, וואָס ער באַטרעט.
שלעכט איז בלויז דער פֿינצטערער פּאָעט,
וואָס וואַרפֿט דעם מענטש אַ גוט אין פנים: חיה.

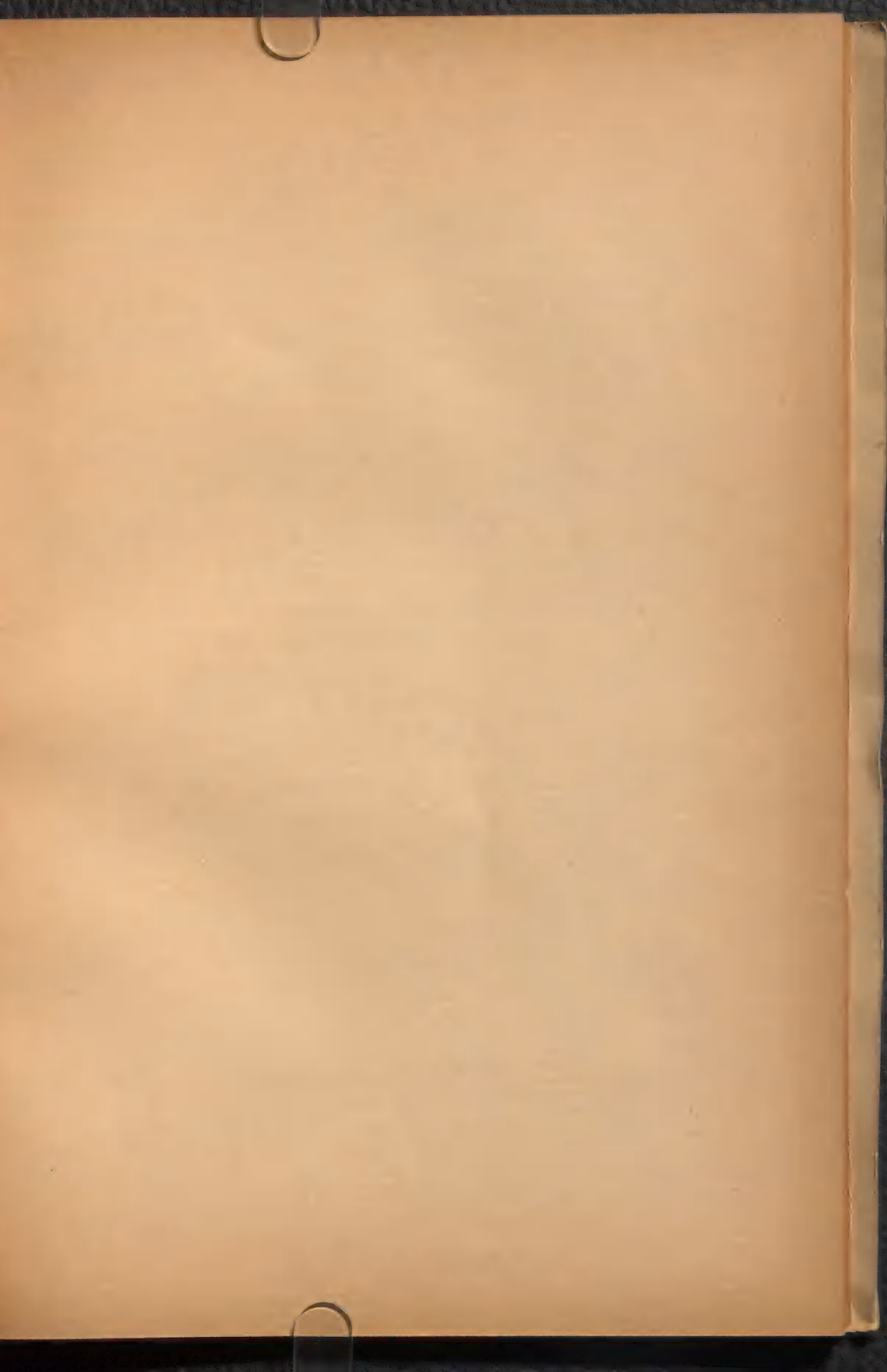
ווי קען אַ קללה זידן אויף די לעפֿצן,
ווען ס'טראָגט דאָס אויג אַ לאַנדשאַפֿט פֿול מיט גנאָד?
ס'איז יעדער ניט געשטעלטער טראָט
אַ שאַד
און ברענט ווי ברייכען און ווי יאָד
די מאַרכיקע געהעפֿטסן.

צעשמאַלצענער בורשטין פֿאַרפֿלייצט די געגנט.
אַ ברייכער עפֿלבוים זאָפט איין דעם זאָפט
פֿון זונפֿאַרגיי און רייטלט זיך. עס גאָפט
אַ פֿעלד מיט קאַרנבלאַעלעך באַרעגנט.

און ערגעץ מוז אַ פערלשלאָס איצט האָרן
אויף אַ באַרג אַ גילדענעם, און ס'קריכט
צו אים אַן איך, וואָס הייכט און איכט,
און אַש-אַט-אַט באַרירט ער שוין דאָס ליכט,
וואָס טוט פֿון אַלע טויזנט שויבן שפּאַרן.

פֿאַרוואָר, עס איז אַ שאַד.
ניט יעדן האָט באַגיטקט דאָ די לאַנדשאַפֿט
מיט איר גנאָד.

די צווייטע היים



*

אַ רויטער טרומייט אין אַ קויליקן מויל
ווי פֿונקיקער גלי צווישן עבענעם קויל,
שפילט אויס און הילט אויס
פֿאַר דער נאַכט זיין געדאַכט:

„אַ וויי מיר, אַ וויי מיר, מיין היים איז פֿון לייים
און איך בין פֿון פֿייער, פֿון פֿייער וואָס ווערט ניט
פֿאַרלאָשן און ברענט פֿאַרבאַהאַלטן, געהיים,
און קיינער דערזעט מיך ניט, קיינער דערהערט ניט.

איך בין ניט, איך בין ניט, מיין צייט איז אַ שטערן:
מיין ווין ווערט באַיאָרנט
און איך ווער ניט עלטער.

צי זאָל איך אַנטלויפֿן? איך קען ניט ניט ווערן.
אַ ניגון מיך וואָרנט,
איך קריג אים אַלץ העלטער.

טורוטו, טורוטו, כ'בין טאָפֿלט געפֿאַנגען.
אין רו טו פֿאַרטרויען זיך טרייער, מיין טרויער.

אַ לעבן מיינס, אייביק ווי אַלץ, וואָס פֿאַרגאַנגען!
אַ פֿייער מיינס, גיב מיר די צייט שטאַטן דויער!

עם קלאפן די שלייפן

עם קלאפן די שלייפן -
גאלאפ, גאלאפ:
צוויי רייטער, צוויי רייטער,
באהארנט,
באשפארנט,
זיי יאגן זיך, יאגן
דורך שארבן און קאפ.

איין רייטער איז ווייס און דער אנדערער - שווארץ,
און ביידע אין רינגען פֿון גבורה באפאנצערט.

דער ווייסער איז פֿריידיק, דער שווארצער - פֿארצאָרנט,
דער שווארצער - אַהינטער, דער ווייסער - פֿון פֿאָרנט.

שוואַרצווייס און ווייסשוואַרץ איבער ביימער און כוואַליעס;
ווייסשוואַרץ און שוואַרצווייס ווי די פֿארבן פֿון טלית.

דער ווייסער - ער יאָגט מיט אַ זוניקער פֿאָנע,
דער שוואַרצער - ספּנה, ספּנה, ספּנה.

דער ווייסער - ער רייט אין אַ לייכטיקער ריכטונג,
דער שוואַרצער פֿארלעשט יעדן פֿונק, יעדע לייכטונג.

קליפקלאפ און קליפקלאפ
נאָכן גורלס באַפֿעל,
צוויי רייטער, וואָס רייטן
צו איינציקער שוועל.

און קומען צו איינציקער שוועל קען בלויז איינער,
(דער ווייטער, דער ווייטער ?
דער שווארצער, דער שווארצער ?
עס בלינדן די אויגן, עס קנאקן די ביינער).

ווי ווייניקע רייפן
פון שטורעם געקניקלט -
עס יאגן די רייטער
דורך קלאפיקע שלייפן
אלץ ווייטער און ווייטער.

און ווער עס וועט קומען דער ערשטער,
און ווער עס וועט זיין דער באהערשטער, -
וועט ווערן פארשריבן
מיט בלוט
איבער גראזן און קרייטער.

אונטער באַוווּסטזיין

אין מיין מוח פֿלעמלט=אויף אַ מאַרגעדיקער נעכטן.
 ווייטע וואָרן ווערן ווילדער ווונדער,
 ווערן בילדער, קלאַנגען, גופֿן, זוניקער באַשאַף.
 צייט ווערט לעבן, פֿינצטערניש נעמט פֿלעכטן
 פֿלויטן ליכט, ווי מילכוועגן אין קאלטן פֿירמאַמענט.
 אָנהייב שפּרינגט צו אייביקייטן. חלום ווערט געלאָף
 און ער ברעכט אַדורך די ווענט
 פֿון פֿעלדזיקער אומגרייכעניש.
 רונד און רונדער
 שליסן זיך די פֿילונגען, די מאָנונגען.
 ס'לעבן=אויף די אומבאַקאַנטע פֿאַרבן פֿון דער קאָנונגען.
 טיפֿעניש ווערט הייכעניש,
 נייגער זוכט אין אַלץ אַ נאָמען,
 צויבער צינדט אין אַלץ אַ ציל.
 כּווייל, איך וויל, מיין ווילן וויל
 אויפֿפּראַלן די פֿרייד=אַטאַמען,
 וווּ עס בליען גאַנצע וועלטן
 פֿון יונג=בראשיתדיקן יאָ,
 פֿון שפּעט=בראשיתדיקן ניין.

נאָך דריי טריט —

און כ'וועל פאַרשטיין,

וואָס פאַראַן און וואָס נישטאָ.

נאָך צוויי טריט —

און כ'וועל באַרירן

די געזעצטן

פֿון מיין בענקשאַפֿט.

נאָך איין טראַט —

און כ'וועל דערשפירן

ס'לייב פֿון נאָקעטן געדאַנק.

פֿאַרְחַת־מַעֲטָע ווײַס

מיר שווימען, דער טיך איז פֿאַרהוילן, מיר שווימען
אַלץ ווייטער צו זיך, צו דעם אידישן שורש.

דאָרט פֿאַלן צוריק די פֿאַרלאָנגען און שטימען,
עס בלייבט בלויז דער תּענוּג, דער אייביקער יורש.

ביינאַכט רייסט ער אויף די פֿאַרְחַת־מַעֲטָע ווײַס
און בליציקט אַרײַן די סימבאָלן פֿון גלוסטן, -

און דאָרט בליען-אויף זיינע זוניקע וריעות
אַלץ העכער און טיפֿער צום פֿרעמד-אומבאַוויסטן.

דערנאָך קריצט ער אײַן אינעם מוח זײַן סימן,
ווי בילדער-געשריפֿטס אויף אַן אוראַלטן הײכל.

און ווידער: אַ פֿײַערל בלעטלט, מיר שווימען -
דאָס וואָסער פֿאַרלעשט ניט זײַן לאַקיקן שמיכל.

דער פֿונק פֿון ליד און לעבן

א

מיין גוף איז אַן אָפּגעברענט הויז,
דורך זיין טונקל
קוים צינגלט אַרום נאָך מיין גייסט ווי אַ פֿונקל,
וואָס וויל ניט פֿאַרגלעזן,
און וויל ער זיך אויפֿהייבן - קען ער ניט פֿלעזן.

פֿלוצעם טראָגט רויק
אַ שטים זיך אַריבער
ניט איכיק ניט דויק -
אַ שטים ווי פֿון גריבער:
מיין ליבער! - -

ב

דער פֿייליקער ניגון
באַוועלטיקט דעם פֿונק,
וואָס נעמט זיך צעווייגן
אין קנוליקע רונדן
פֿון אונטער דעם קויליקן, פֿויליקן זונק.

דער קנויט פֿון מיין ווילן אויף ס'גיי איז געצונדן,
מיין גוף ווערט באַליכטיקט,
ווערט מאַכטיקער, גאַנצער.
און אָט גיט פֿון אייגענער פֿעל שוין אַ טאַנץ ער
און יאָגט, ווי אַ גבור
אין פֿאַנצער,
אהין -
ווי ס'עכאַט דער ניגון באַהאַרציקט און דין:
מיין ליבער.

ג

די געגנט

באגעגנט

מיט פֿאַרכט מינע טריט.

א טרילער אַנטקעגנט

און פֿאַלט אַ פֿאַרברייטער.

א קרעלבוים לויפט מיט

מיט באַבלוטיקטע ריטער.

א וואָלקן יאָגט אָן דורך די שטויביקע וועגן

און לאַכט זיך פֿונאַנד מיט אַ רויזיקן רעגן.

און מאַדנע:

די שטים ווערט אַלץ ווייטער,

וואָס נענטער

איך לויף צו איר צו אַ דערקענטער,

באַנייטער.

ד

און צו מיין נשמה

טו אויף איך די לעפֿצן:

— באַשער מיר צו וויסן,

ווער איז עס דער יעניק,

וואָס רופֿט מיך און וועמען

איך בין אונטערטעניק,

ווי עפעס אַ הימליש געוויסן?

צי איז עס די פרייד
 אָדער גאָר איר געשאַכטענער שאַטן ?
 צי איז עס די ערד אָדער הימל,
 ווער ווייס ?
 צי איז עס די צייט,
 וווּ מײַן לײַד איז פֿאַרקנאַטן ?
 צי איז עס דאָס לעבן,
 וואָס קושט מיך מיט שווייס ?
 און אפשר און אפשר -

ווער ווייס ?

ה

דער טאָג איז פֿאַתאַנגען.
 מײַן לױף איז געזעקט.
 דאָס מויל, וואָס האָט אויסגעהויכט יענע צוויי קלאַנגען,
 איז אַלץ נײַט אַנטזעקט
 און האַלט מיך געפֿאַנגען.

איך שטיי בײַ אַ קוואַל ווי אַ הירש אַ פֿאַריאַגטער,
 דער קאָפּ אָן אַ זילבערנעם צווייג אַנגעלענט.

נאָר אַט: פֿונעם וואַסער, וווּ ס'קוקן זיך איבער
 מחשבות, וואָס האָבן אויף ס'נײַ זיך דערקענט,
 דערנעבן איך מײַן מויל, און פֿון מויל טוט אַ פֿלי
 די שטים, וואָס איר הילך האַקט מיר אונטער די קני: -

מײַן ליבער.

די צווייטע היים

עס האָט אַ מענטש פֿאַרברענט זיין היים
און ווי אַ שטראָם, דורך ווינט און שליים,
אין ווייטער וועלט געצויגן.
זיין בלוט האָט מיטגענומען בלוז
אַ רויטע, ברענעדיקע רויז
מיט גרינעם טוי באַצויגן,
און אין געדאַנק איז בלאָ און בלאַנק
די קינדשאַפֿט נאָכגעפֿלויגן.

דאָס גוטס און שלעכטס האָט ער פֿאַרזויט,
ווי לופֿטל-שטויב אויף שטעג און בייט.
זיין צייט איז שטיל געשוואַמען
צוריק צום אָנהייב, דאָרט, אוו
די רו אַליין האָט ניט קיין רו,
און פֿון זיין מידן גומען
האָט אַ געבעט אַראָפֿגערעדט
צו רונדיקע אַרומען:

נעמט צו פֿון מיר אַיעדע גאָב -
איך דאַרף זי ניט, - און שינדט אַראָפֿ
מיין שאַלעכטס דעם ניט קלאָרן,
וואָס רופֿט זיך מענטש. זאָל זיין, איך בין
אַ קייקלדיקער בלאַט, אַ בין
מיט האַניק אין זפֿרון,
נאָר נעמט פֿאַרבייט די וועלט, די ווייט
אין ליבשאַפֿטיקע וואָרן."

און ווי דער טורטל פֿון זיין וואָרט
איז קוים געוואָרן אים פֿאַרוואָרט
אין לעבעדיקע מאָסן -
פֿאַרוואַנדלט האָט ער זיך אַליין
אין ליפּן ווי די שטערן ריין,
אַן בענקשאַפֿט, אַן פֿאַרדראָסן.
און ווי מוזיק האָט ער צוריק
אין בראשית זיך צעגאַסן.

דאָס ליכט איז מיין

אײַנער ליבשאַפֿט לײַגט אויף מיר ווי ראָסט –
גוט נאָך, וואָס מײַן פֿלייש איז נײַט פֿון אײַזן.
אײַנער וואָרט איז דערנערדיקער פֿראַסט,
נאָר מײַן פֿײַער וועט איר נײַט פֿאַראײַזן.

איר זײַט מיר גלײַך צום יעניקן, וואָס האָט
געפרוּווט אַ שטראַל פֿאַרשײטן שאַט נאָך שאַט;
ער האָט גערידלט און געשאַטן שעהן,
פֿאַרכאַפט פֿון דעם שגָעוון;
שפּעטער, שפּעטער,
באַטראַכטנדיק פֿון ווײַטן זײַן דערגרייך –
בשעת אַ באַרג האָט שוין געטאַן אַ קלעטער,
דערזען האָט ער דאָס שטראַלכל אין דער הייך.

נאָרן, ס'איז דער הימל מײַן באַשײַדער –
וועלן העלפֿן דען די קלעפּ?
וועט איר מיך פֿאַרשײטן מיט געפֿילדער
דאָ אין סטעפּ?

איינמאָליקער

איך - איינמאָליקער,
ערשטער און לעצטער אויף ערדישן שטויב,
פֿייער קרישטאָליקער,
וועלכער פֿרעסט אויף זיך אַליין ווי אַ וואַרעמען רויב.

צווישן פֿאַרגאַנגעניש
און אַ משוגענעם עתיד, וואָס רופֿט ווי אַ גלאָק,
הענג איך, אַ קאָסמישע וואָג,
אין אַ מאָדנער געפֿאַנגעניש:
אין האַנט - אַראָפּגעטיפֿט צו דעם אַרכאַישן,
חיהשן,
צווייטע - אַרױפֿגעהייכט צו אַ נײַט-ערדישן טאָג, -
ביידע פֿאַרלאָקן מיך, ליאַרעמען,
כװײַס נײַט צו וועמען זיך פֿרײַער צו געבן אַ טראָג!
ס׳ווינטיקט מײַן בלוט און באַפֿעלט:
צו די שערבלעך פֿון וועלט,
און מײַן געדאַנק טוט אַ בלאָנק
צו דעם הימלישן טאָג!

אַבער איך קען זיך אויף בלוט און געדאַנק נײַט דערבאַרעמען.

ווייזן

מיך האָט באַרירט אַ פּאַכעדיקער פּליגל :
- וואָס וויל דייַן וויל ?
„פאַרוואַנדל מיך אין ווייַזן !“
ער האָט דערפֿילט מײַן ווונטש. ווי גאַלד אין טיגל
צעגיי איך שוין און פֿלייץ אַרײַן
אין שפּאַלט פֿון פֿעלדז ווי אין אַ בעכער,
און עמעץ טרינקט מיך ביזן דעק
און שוועבט אַוועק
אַלץ העכער.

אין א דיכטער-שענק

I

א, צווינגט מיך ניט צו טרינקען מערער:
ס'איז ניט פֿאַר מיר, כ'בין ניט געווינט.
מײן פֿלאַנטער ווערט דערפֿון ניט קלערער
און מײן געמיט ווערט ניט באַקרוינט
מיט פֿאַרבער-בלעטער. שווערער, שווערער
פֿאַרזינקט מײן קאַפּ. חברים, זעט,
איך גיי מיט אייך דאָ אין געוועט,
אַז כ'בין אַזוי שוין אויך באַטרונקען
פֿון טרויער, לײַבע און געזאַנג.
עס לעשן זיך די לעצטע פֿונקען
פֿון מײן באַווסטזײַן. ס'טוט מיר באַנג,
פֿאַרוואָס איר לאַכט מיט כיטרע ווײַנקען
און שפּאַרט צו מיר מיט שאַל און פּראַל
דעם רויטן, שווימקן באַקאַל.

II

נו, יאָ, איר זאָגט: פֿאַר אונדזער מוזע,
פֿאַר פֿריישאַפֿט, ברידערלעכקייט, מוט!
נאָר וווּ איז אונדזער פֿריישאַפֿט-בלוזע,
און וווּ דער ברידערשער מאַרשרוט?
ס'איז אונדזער מוזע אַ מזוזה,
וואָס גליווערט אויף אַן אַלטער טיר
און היט פֿון טיילן און סאַטיר
דעם אָפּגעזונדערט מידן טראַכטער,
וואָס זוכט אין זײַן געדאַנק דעם שם.

געפֿינט ער נישט - איז וויינט ער, לאַכט ער,
און טרייסט צו ביסלעך זיך מיט דעם.
זיין צייט - אַ פֿאַלאַץ אַ פֿאַרמאַכטער,
ער וויל אים אויפֿשליסן און קען
צו אים נישט צופֿאַסן זיין פֿען.

III

אַט איך אַליין, אַליין, קאַלעגעס,
אַזוי ווי כ'רייד דאָ אָן אַ מאָס
און זע, ווי ס'פֿלאַצן מינע רגעס
ווי שווימען-בלעזלעך אין מינן מוס, -
זוך אויך דאָס גרויסע וואָרט און פֿרעג עס
דעם זין פֿון זיין, און אומעטום
איז בלינדער, בייסיקער סאַמום.
נאָר כ'בין אַ חלומלינג, אַ רויבער
פֿון צייט. איך גלייב, אַז ס'איז פֿדאָי
צו זיין אַ גלייבער און אַ רויבער,
און בלויז דער טויט איז ווערט אַ שפּיגל,
ווייל ער צעטרעט דעם צאָרטן צויבער
פֿון שמיכל, קוש, געזאַנג, מוזיק,
ברעכט-אין די ווילדע רויז פֿון גליק.

IV

איר לאַכט שוין ווידער? קינצלער, דיכטער!
(פֿאַרדאָן, מיין געטין, כ'מיין עס זיי.)
מיר דאָכט, די פֿלאַש איז מער שוין נישטער
פֿון מיר, און איך בין בלויז געשריט.

פֿאַרלעשט די לאַמפישע געזיכטער
און זעצט די גרינע שויבן אויס!
און איך וועל אין מיין גאַנצער גרויס
צעפלענכען זיך פֿון טיפֿן האַרצן,
ווי ס'ווינט אַ טרעפֿלויגל און טרעלט.
וואָס חידושט איר זיך און וואָס שטאַרצן
די אויגן? זאָגט, וואָס אייך געפֿעלט!
איך וועל די אַרבל מיר פֿאַרשאַרצן
צום וואָרטגעפֿעכט און טאַקע גלייך
מיין פֿוח אויספרוון מיט אייך.

V

איך לאַך אַליין. כ'בין דול אַוודאי,
נאָר ס'איז מיין לאַכן הייסער גיפֿט.
איך בין אַ פֿיטערער אָן סטאַדע,
ביי וועמען בלויז דאָס בענקען טריפט
ווי אַ ציגלנערשע באַלאַדע,
וואָס פֿליפֿלט ערגעץ אין דער פֿרעמד,
און גאָר מיין איינזינקייט פֿאַרנעמט
גיט ער ניט דו און אפשר קיינער.
און מאַדנע, אַפֿטמאָל איז מיר זיס
די איינזינקייט, וואָס ביז די ביינער
דערגרייכט איר סמנדיקער ביס,
דערגרייכן אירע שאַרפֿע ציינער.
וואָס מער עס ראַנגלט זיך מיין זין,
אַלץ מערער ווייס איך, אַז איך בין.

VI

און דעמלט - כ'בין זיך מודה, ברידער -
 איך טו א פאל אויף דרערד און קני
 מיט פארכט פאר יעדן מענטש אנידער,
 אט ווי א זאנג אין פולן בלי,
 וואס פילט דעם הארבסט אין זיינע גלידער.
 עס דאכט זיך מיר: איך טראג די שולד
 פון יעדנס פלין, איך בין פארפולט
 מיט זינד, וואס דו און ער און אלע
 באגאנגען זענט א מאל און היינט.
 דאס הארץ פון וועלט ווערט מיר נתגלה,
 און אלץ וואס טונקל - ווערט באשיינט
 דורך אלע ווייטקייטן פאטאלע,
 און איך - א לעבעדיקער קוואל,
 וואס טוט א שפרונג דורך אלץ און אל.

VII

עס טרעפט אמאל: כ'ווער שלעכט און ערגער
 צו זיך אליין: - פארוואס, פארוואס
 ביסט דו דיין אייגענער דערוועגער
 אנשטאט צו זיין דיין באלעבאס?
 פארנעמסט די שפראך פון וועלדער, בערגער,
 דו קניפסט זיך אויף מיט גראז און בלום,
 נאר דו אליין ביסט אומעטום
 א פרעמדער. פילט די ערד דיין ציטער
 און פילט דאס גרעזל דיין געפיל? -
 און מענטש? ביסט דו דען זיין געביטער?

פֿאַרנעמט ער דיין געראַנגל, ציל? -
דו ביסט אַ דאָן-קיכאַט, אַ ריטער
פֿון ראָמאַנטיזם. ברודער, וויסט -
ניטאָ קיין טריסט, ניטאָ קיין טריסט.

VIII

אַזוינע ספֿקות ווען ס'באַפֿאלן,
ווערט פֿינצטער אין געמיט און ענג,
די הייסע, פֿלייצנדיקע שטראַלן
פֿאַרוואַנדלען זיך אין בלאַע שלענג
אויף אַלע וועגן, און שאַקאלן
צעהנילן זיך פֿון טיפֿסטער טיף.
עס העלפֿט ניט ס'וואַרטיקע געשליף
און ניט דער שמייכל פֿון נאַראַנים.
נאָר דעמלט, פֿלאַמיק ווי אַ סנה,
שלאַגט אָפֿ אַ גלויבן אויפֿן פנים -
און זע, ער ווערט אַלץ קלערער, זע,
איך קען זיך ניט באַגיין שוין אָן אים:
ער איז די לופֿט, וואָס כ'אַטעם איין,
ביז אַלץ און אַל ווערט ווידער מיין.

IX

איר ווונדערט זיך, איר מיינט, כ'בין שפור?
ווי קומט צו מיר אַזאַ מין זונג?
נאָר זעט, עס גלייט דער סאַמע עיקר
אין די געוועבן פֿון מיין צונג.

איך רײס פֿון לעבן מײנעם שטיקער,
 צעשלינדער זיי אויף רעכטס און לינקס,
 און טו מײן גורלדיקן ספּינקס
 באַלאַרבערן מיט פֿינע גראַמען -
 אַן ערנבירגער פֿון אַ לאַנד,
 וואָס פֿרווון פֿרווון איך עס באַצאָמען
 מיט קלאַנגען-פֿלויטן נאָכאַנאַנד,
 כדי פֿאַרוואַרצלען און פֿאַרשטאַמען
 מײן נאָמען דאָרט אויף אַלע מאָל -
 ביז צײַט פֿאַרלירט איר ציל און צאָל.

X

נאָר וואָס איז דאָס? ווער קריכט עס דאָרטן
 אין פֿענצטער? וועמעס רויטער קאָפּ
 מיט בלאַנדן בליק מיט אויפֿגעקלאָרטן,
 וואָס מעקט די בלאַע שאַטנס אָפּ?
 חבֿרים, וואַרפֿט אַוועק די קאָרטן
 און קלעטערט אויף די בענק אַרויף:
 די זון גייט אויף, די זון גייט אויף,
 גייט אויף, גייט אויף מיט ווונדער נייעם.
 חבֿרים, גיסט די בעכערס אָן,
 לחיים פֿאַר דער זון, לחיים!
 פֿאַר אונדזער זונען-פֿאַן -
 לחיים - -

עקסטאזן



פֿון קאַלטן, שטרויענעם געלעגער
גייט אויף צו דיין געהער מיין רוף:
— דו לופטיק שוועבעדיקער גוף,
דערפֿריי דעם פֿייערדיקן פֿרעגער.

כ'בין זונפֿאַרגיי, איך ברענג אַ קרבן
מיין ליב פֿאַר דיין לבנהס מילך.
דערצייל, צי איז מיין טוונג בילך!
צי האָט מיין מאַרך דיין ערד באַפֿאַרבן?

איך גיב דיר אָפּ מיין פֿיינסטן פֿריילינג-פֿראַנדז,
 מיין חלק רוב מיין האַרץ פֿון רויטן בראַנדז,
 די זון, דעם זין, דאָס זיין, די הייך, די נידער,
 דעם טאָג, וואָס טאָגט, די נאכט, וואָס נאכטיגאלט,
 אויך מיין געדאַנק, דעם פֿורעמער, און שמידער,
 גיב איך דיר אָפּ, אַ מאַכטיקע געשטאַלט.

נאָר לאָז מיר איבער בלוז - איך בעט נישט פֿיר -
 דאָס ווינטיקע געפֿלעמל פֿון געפֿיר,
 עס זאָל מיר ווי דאָס פֿנים פֿון באַשאַפֿער
 פֿסדר שוועבן איבער מיין געביין.

אַצינד נעם צו מיין וואָרט און מיין מעטאַפֿער,
 און וווּ דו וועסט באַפֿעלן - וועל איך גיין.

זיי שטיל, עס איז נאכט אויף אן אמת.
דאס נאכטגעזאג לעבט, איך פארנעם עס.
סיטוט עמעץ אויס גראַזזועבס מיך וועבן
און מענטשט מיך. ווער בין איך איצט? וועמעס?

דו, לעבן מינס - אַלעמענס לעבן -
באַלייכט מיך דורך וועלדער פֿון עבן!
און זוכסטו דיין פֿאַטום - ניט לעסטער,
ער וויינט ניט אין דיר, ניט דערלעבן.

ווי שטורעם צעהענגט זיינע נעסטער -
דאָרט לאַכט ער, דאָרט פישופֿט ער, נָסט ער.

ווי קען דאָס זײַן,
אַז אין אַ וואַלדנאַכט זאָלסטו צו מיר קומען
מיט אויסזע פֿון אַ יונגן רעגנבויגן,
וואָס אָטעמט-אויס אַ פֿרײַען פֿרײַלינג איבער זומפֿ און טײכן?

מײַן פֿרײַנד,
איך צײל שוין מער ניט מײַנע יאָרן, -
מײַן לעבן איז אַ גרויטע, בלאַע קינדשאַפֿט,
מײַן קערפּער איז פֿיל קלענער פֿון מײַן וואָרט.

איך לערן זיך בײַ קוואַלן אָפֿנהאַרציקײַט,
און בײַ די נידעריקע ווערבֿעס לערן איך זיך פֿשטות.
דערנאָך קלײב איך צונױף די ערדן-וונדערס
און טײל פֿונאַנדער עס אומזיסט די מענטשן.

מײַן פֿרײַנד,
וואָס אין אַ וואַלדנאַכט ביסטו מיר דער רעגנבויגן, -
זײ אויך אין מײַנע אָדערן אַ זוניקע מוזיק
און שפּיל מיר אויס דאָס לעבן פֿון מײַן לעבן.

עס ליכט ניט קיין ליכט: ס'איז מיין גלויבן,
וואָס צינדט די באַפענצטערטע ווענט.
מיין אויג איז צום פֿילן געווענדט,
צום פֿילן דעם נאַכטיקן אויבן.

און הינטער די ווענט זינגען גרידן
און פֿילן זיך צו צו מיין פֿילן.

ניין, ניין, ניט קיין גרידן: ס'גענענט
דער פֿרעמדער פֿון הינטער די ווענט.

פֿאַר יענעם פֿון הינטערן פֿענצטער
בין איך אַ לויטער דערקענטסטער,
ער טרייבט מיין געדאַנק און ער היט.
און איך, וואָס איך הער זינע טריט
און וואַנדל אין פֿייער אין גרויסן, —
איך קען ניט דערזען זיין געשטאַלט.

און דאָס איז דער סוד, וואָס איז טויזנט יאָר אַלט:
כדי צו דערזען, דאַרף מען זיין אין אַ דרויסן.

דאָס אָפגעלעבטע שטיקט בשתיקה
און גיט זיך נאכטיק א פאַרגענגע
אין בלוט ביי מיר, ווו ס'בלייט א לעבשאַפֿט,
ווי אויסגעהאַפֿטן אויף א קאַנווע.

עס קוקט מיך אַן מיט גרינע אַפֿלען
און מאָנט דעם שכר פֿאַר אַלע טוען:
— ווו איז די האַנטפֿול ערד, וואָס זאָל מיך
פֿון אַלדער לייַדעניש באַרוען?

אַזוי, מסתמא, מאָנט ביים פּרילינג
א יונג אַרויסגעפֿליקטער פּרימל
און אויך א שטערן, טיף געפֿאַלן,
וואָס וויל צוריק אַרײַן אין הימל.

געפֿאָנגען, געפֿאָנגען
 בין איך אין דעם הימלס געשליפענע קלאָנגען.
 ניטאָ קיין אַנטרינונג פֿון זיינע פֿאַרצאַמען,
 וואָס פֿלאָמען, —
 ווי פֿאַר אַ פֿליג אין אַ גלאַז
 און איבערגעקערטער.
 און הינטער דער גלאַז — בליַען ווערטער,
 בליַט גראַז
 (לאַז מיך צעברעכן די ווענטלעך, אַ, לאַז!)
 און אויבן —
 אַ מַחנה אָפּאַליקע טויבן,
 זיי קענען זיך אויך ניט אַרויסרייסן פֿונעם
 געפֿלאָנטער ניגונים
 און בליַיבן געפֿאָנגען
 אין מיט פֿון אַ ראַד.
 אַ שאַד.

*

מינע אינאיינעם פֿאָרוואַקסענע ברעמען
זענען קאָליברישע פֿליגל, וואָס טראָגן
אָועק מינע אויגן דורך גרינע פֿאַרטאָגן -
צו וועמען, צו וועמען? - איך ווייס שוין צו וועמען:

דאָרט, וווּ די צייט איז פֿאַרמאַכט ווי אַ לײַע,
דאָרט, וווּ עס רוען אַטאָם אויף אַטאָם
די לעבנס, און דאָרט, וווּ די זון איז אַ שטראָם,
וואָס פֿלייצט דורך דער וועלט און צערניסט איר אידיילע, -
דאָרט ברענגען זיי איצט מינע אויגן און לאָזן
זיי איבער אין עפעס אַ ווייניג פֿון גראַזן,
פֿדי מע זאָל זען מיין געבליק און דערשפירן
זיין הייד און זיין תּהוֹם.

און איך, ערגעץ ווייט פֿון מיין אויג און געהאָרד,
גיי אויס ווי אַ הויך פֿון אַ גלאַק און פֿאַרשאַרד
בײַ פֿרעמדע פֿאַרחתמעטע טירן.

*

זיי אליין דער וועג, וואָס זוכט אַ וועג,
ווייל דו ביסט דיין איינציקער פֿאַרמעג.

שטראָם-אָדורך די הייכן און די טיפֿן -
ערגעץ ווערט פֿאַר דיר אַ טראָן געשליפֿן.

קום און הערש, דו ליכטיקער, דו מאַכטיקער,
ווייל די ערד ווערט נאַקעטער, ווערט נאַכטיקער.

זיי דאָס מויל, וואָס רעדט דורך בלום און פֿרוכט,
ווייל אַ האַרץ האָט זייער וואָרט געזוכט.

אַטעם-אויס דיין שיינקייט פֿון אַ שפּערל,
קוק אַרויס פֿון קאַלטע, ווייסע פּערל.

לייטער דעם זכרון פֿון פֿאַרגאַנגיקייט
מיט דיין זייניקייט און מיט דיין זאַנגיקייט.

זיי דאָס אויג פֿון וועלטגעזע - די זון,
העלף דעם לעבן מיט אין זיין אַנטרון.

ווי די זון - קיין שאַטן זע ניט, זיי נאָר
אייביק אַ באַשיינער, אַ באַשיינער.

נייג דיין אויער צו דער שטומער בעטעניש
און גיי-אויף מיט פֿאַרביקער גערעטעניש.

*

וועב אַרויס איין טאָן אויס אַלע טענער
פֿון קאַנצערט
און זאָג: ס'איז יענער, יענער
מיר באַשערט.

היט אים ווי דיין אויגאַפֿל, וואָס צינדט
מיט זון די ערד.
היט אים, ווי אַ לייכט אין שוואַרצן ווינט
און ווי אַ סוד,
ביז דער טאָן וועט ווערן דיין געבאָט.

*

כ'האָב געזען אַ בלינדן פֿידלער שפּילן
אַנגעשפּאַרט אָן ביישטידל פֿון טויער
און אַליין געבויגן ווי דער טויער,
און זיין שפּילן איז געווען אַ פֿילן
און אַ שילדער
פֿון אַ וועלט מיט פֿייערן און בילדער.
פלוצעם האָט אַ קום געטאָן פֿאַרביי די קרומע ווענט
אַ האָפּסדיקע פֿור מיט גרויס געפילדער
און פֿאַרטויבט דעם תפילהדיקן קענט
פֿון דער פֿידלס פֿייערן און בילדער.
ווי אַ מחנה טויבן
זענען זיי אַנטלאָפֿן אויבן ;
אונטן, אויף די שטיינער,
איז געבליבן שטויב פֿון שווערן וואָגן
און די טענער ניט געקענט דעריאָגן.

*

נעמט דער מאָלער זיין פּאַלעסטר -
ציטערן די פֿאַרבן :

בלאָ פֿאַרקוקט זיך אויפֿן הימל,
גריין צעקושט זיך מיטן יונגוואָלד,
פֿינאָלעט באַשפּריצט די בערגלעך,
רויט פֿאַראייניקט זיך מיט בלוט,
און די אַנדערע, אויך זיי,
שטראָלן-אויס דין-דינע וואָרצלען
און פֿאַרפֿלעכטן זיך מיט זייער
ווייטער, ערשטיקער נשמה.

נעמט דער מאָלער בלאָ און זומער -
וואַקסט אַרויס אַ הימלונג.
נעמט דער מאָלער גריין און לעבן -
טרייט אַ פֿיכטער יונגוואָלד.
נעמט דער מאָלער רויט און ליבע -
שוועבט פֿאַרביי אַ יונגפֿרוי.

און אַ מידער פֿון דער אַרבעט,
לייגט ער זיך אין שאַטן רוען.

*

דו ביסט אליין דין גורל, מיינסטער,
דו ביסט דין פאלק און דין באזינגער,
פון ליבשאפט, זוניקער און פיינסטער,
באשאפטו וועלטן מיט די פייגער.

*

די קנאפן-ריחות האבן זיך דערמאנט
אן דיר - אן מיר אויך - און מיט פענדזלען דינע
געטונקט אין פריילינגס טריפנדיקער שכינה -
דיך אויסגעמאלט אויף גרינעם האַריוואָנט.

ביסט נאָנט. אין דינע אויגן שלאָפט מיין אָטעם.
איך זע דין בילד אין אַלע זינע פרטים.

און דינע ווערטער זענען טריט, וואָס טרעטן
אויף מיר, אין מיר, דורך צווייגל פֿיאַלעטן.

איך פֿיל: געבוירסט מיך יעדע וועל און רייסט
מיין צייט אַראָפּ און טוסט מיר אויך באַשפּרייזן
מיט היילנדיקן באַלזאַם מיינע ווייען,
און שטרעק איך אויס אַ האַנט - באַריר איך גייסט.

ווער צינדט מיין בלוט? דיין אָטעם צינדט מיין בלוט,
 דו וועסט פֿאַרלענדן
 דעם שָׂד, וואָס לױערט וועלפֿיש אומבאַרוט,
 דו וועסט פֿאַרבלענדן
 דעם שוואַרצן וואַלד, וווּ כ'ציטער ווי אַ רוט,
 און איך וועל זענדן
 מיין מויל צו דיר און, מאַכטיק פֿון דיין מוט
 אין איין מינוט
 דערגרייכן אַלע אָנהייבן און ענדן.

געפֿיניקטער, ווער וועט דיין ווייטיק וועגן?
 און ווער וועט זען דאָס פֿנים פֿון דעם פֿרייד?
 דו וועסט זיך לאָזן איבער פֿרײַע וועגן
 און אין דער זון אַרייַנבלאָזן די רייד:
 אן אָדערקנויל בין איך אויף אַש געלעגן,
 מיין האַרץ - אַ נעסט פֿאַר גרילנדיקע זעגן,
 איז איצט די פֿרייד
 פֿון גאָר מיין פֿיין און מאַטער אַ באַשייד.

און אלץ, וואָס דו פֿאַרמאָגסט, וועט ווען צערניצען
ווי טרילן פֿון אַ פֿויגל אין באַגינען.
און וואָס וועט בלייבן? - בלייבן וועט
אַ פֿונקט.

אַ פֿונקט, אוי דין וואָרטיקער מאַגנעט
וועט צוציען צו זיך די זאַכן, בילדער
פֿון דין צונויפֿגעלעב און דין געשילדער,
און ס'וועט זיך אויך פֿאַרוועבן דין געבאַט -
אין פֿונקט.

און ווי די זון, וואָס לאַכט אין טרער פֿון גאָט,
וועט גאָר די וועלט אין דיר זיך קומען טובֿלעך
און דו וועסט דעמלט דעם נצחון יובֿלעך,
וואָס גאָר די מענטשהייט האָט זיך טיף געטונקט
אין דיר,
דעם ניט באַמערקטן
פֿונקט.

ווי אַ רעגן, וואָס פֿאַלט אויף אַ פֿעלד אין געפֿלוצעם,
אַז ניטאָ קיין באַהאַלט און קיין היים איז אַ חוץ אים,
איז אין מיט פֿון די וועגן
מיך די לייבע באַפֿאַלן מיט ווילדן באַגעגן
און די אַנדערע זייט פֿון מיין בענקשאַפט באַשטראַלט.

— פֿאַרוואָס ווי אַ רעגן ?

מע ווייס ניט, פֿון וואַנען ער קומט אויף די וועגן,
מע זעט בלויז דאָס אָרט, וווּ ער פֿאַלט.

דו וועסט מיך ניט זען, ווען כ'וועל ווערן
א רויטער וואָזאָן אויף מיין פֿענצטער:

פֿון קרישלידיק=טרוקענע זאָמדין
ארויספֿיכטן וועל איך מיין בליטונג.

כ'וועל פֿרעסן די זון אויף די שויבן,
דערנאָך זיך פֿאַרמאַכן אין אָוונט.

דו וועסט מיך ניט זען, ווי עס זעט ניט
זיין הייך דער געפֿאַלענער שאָטן.

*

און ליבסטו, מיין ליבער, - זינג
צו דער זי, וואָס מאַכט זיסיק דיין ביטער:
אין בליק פֿון איר גילדענעם רינג
איז געפֿאַנגען דיין האַרץ, דיין געביטער.

איר וואָרט איר איינציקס: מאַן,
איז אַ רויטער דעושראַקענער גאָרטן.
אָן איר, - ווהין איז דיין שפּאַן
און וווּ וועסטו אָרטן?

*

געיאָגט זיך ווי אַ פֿייערדיקע אינד
און אויסגעטאַטונרט די ערד מיט נעמען.
אַצינד
פֿאַרנעמען
מײנע חושים בלויז
אַ שטילן איך, וואָס האָט ווי אַ באַגלייטער
אַריינגעפֿירט מיך אין דײַן האַרציק הויז
און ליב אַריינגעאויערט: כ׳בין אַ צווייטער.

*

די וועלט איז אַלט. מיר זענען עלטער -
מיט אונדזער פֿרייד, מיט אונדזער פֿיין, -
און איר געשיכטע גליט ווי וויין
אין טיפֿן, מוהדיקן קעלטער.
בשעת דאָס וואָרט וועט, אַ פֿאַרבאַרגנס,
דאָרט געבן אין דער נאַכט אַן עפֿן
און וויין פֿאַרוואַכן, וועט עס טרעפֿן
דאָס אַפֿליכט פֿון מיליאָנען מאָרגנס.

אויג און שטערן - זילבער קעגן זילבער.
 דאָס אויג - ווי קליין און פליכט -
 זאפט איין דאָס ליכט
 פֿון די אַסטראָלע ווייטן.
 מיריאַדן שטערן מילדלעך זיך אין אויג,
 דאָס אויג דערבליקט די צווייטע זייט פֿון הימל
 אין זילבערנעם עקסטאַז.
 נאָר צווישן ביידן -
 וואָס וואָלקנט דאָס אַ מחנה פֿערד
 מיט פאַנצערדיקע רייטערס?
 סאַראַ קלימפּעריי פֿון קייטן, הערצער?
 און ווער כאַרכלט פֿון פֿאַרקלעמטע צווייגן,
 וואָס נאָדלעך צווישן שטערנשאַפט
 און אויג?

*

- און וואָס איז דיין פֿאַרלאַנג,
דו נישטערער געהיימער ?

- צו פֿאַנגען צווישן ביימער
א פראָפּיל פֿון אַ קלאַנג.

*

בשעת כ'האָב מיט פֿאַרמאַכטע אויגן
 אַ לײַד געשריבן, האָט מיר פֿלוצעם
 אַ ברי געטאָן די האַנט, און ווען
 איך האָב אַנטוואַכט פֿון שוואַרצן פֿייער,
 האָט פֿון פֿאַפּיר אַרויסגעאַטעמט
 אַ נאָמען ווי אַ לײַדע: גאָט.
 נאָר ס'האָט מײַן פען פֿון פֿאַרכט און ווינדער
 פֿאַרמעקט דאָס וואָרט און אָנגעשריבן
 שטאַט אים אַ וואָרט אַ נענטערס: מענטש.

פֿון דעמלִיט יאָגט מיך נאָך פֿסדר
 אַ שטים ווי אומגעזענער פֿויגל
 און פיקט אין מײַן נשמהס בליטן:
 - אויף וועמען האָסטו מיך פֿאַרביטן?

דאָרשטיקער פענדזל פֿון הינטער די לאָדן, -
 כ'בין דיין געזוכטע פאלעטער, באלאָדן
 מיט לעביקע פֿארבן. דערנענטער זיך, טונק
 אין פֿלאַמיקן טונקל ביי מיר, וווּ איך לאָך צום
 ווייטיקן טויט, און פֿארזינק אינעם זונק
 פֿון בלאָ, הייסן גרין און צעשמאַלצענעם יאָכצום -
 די פֿארבן אין מיר, די וואָס ווילן באַפֿרייט זיין,
 ווי אַלצדינג וואָס ליגט אין דער פֿינצטער פֿאַרמאַכט, -
 און מאַל מײַן פֿאַרטעט אויפֿן פֿאַן פֿון דער נאַכט,
 כדי, ווען דער טויט וועט זיין נאָנט, זאָל איך ווייט זיין.

*

כ'וועל ביסלעכווייז אין גאנג צום ווערן
פֿונאַנדערפֿאַלן אויף די שטעגלעך,
ווי קרישלעך פֿייער פֿון אַ שטערן, -
אזוי פֿסדרדיק, טאָגטעגלעך,
ביז וואַנען פֿון מיין איך וועט ווערן
דער וועלטס אַ בלייבנדיקער חלק,
אַ זעמדל, וואָס איז אומצעטייליק, -
דער ווידער-אויפֿשפּראַך פֿון מיין קערן.

*

יא, איך מוז נידערן, נידערן
הינטער די בערג, די בערג.
ס'טונקלעט, עס נאכטיקט מ'ן בלענדיקייט
הינטער די בערג, די בערג.
כ'האב שוין געזאגט: איך האב לייב,
כ'האב שוין געבעטן: פארגיב.
גיי איך זיך איצער פארברידערן
מיט דער געגארטער אומענדיקייט
הינטער די בערג, די בערג.

וואס האב איך אבער דארט אפגעטאן
אויף דער שטויביקער ערד?
אפשר א טראפן קאלירישקייט
בלויז פארזייט אויף דער ערד?
אפשר דערמוטיקט א בלום,
אפשר געווינען בלויז רום?
אפשר די פרישאַפֿט א רוף געטאן
פֿול מיט עקסטאטישער לירישקייט
אויף דער שטויביקער ערד? -

נאָר איבער טיך דעם געזעגנטן
פֿינקלט מיין בלאַע קרוין,
אויך אויף די ביימער ביוועגיקע
פֿינקלט מיין בלאַע קרוין.
אַלץ, וואָס מיין בלוט האָט באַשטראַלט,
טראָגט איצט מיין אייגן געשטאַלט,
און איבער מענטשן און געגנטן
און איבער וואַלקנס אַנטקעגיקע -
פֿינקלט מיין בלאַע קרוין.



אינהאלט

וואלדיקס

5	אליז
6	דורך זוניקע נעכט
7	ערדישע הימלען
10	די ראנדן פון א טייך
11	וואלדיקס
12	פארלירענע נעסט
13	צוויי ביימער
14	לאנדשאפט
15	רעגנס פון פארבן און בלומען
18	אין איינעם אן איינמאל
19	עלעקטרישער אינהאלט
20	פייער
21	ליבשאפט צו דער ערד
22	ערדיש
24	אין אפגרונט פון א זאג
25	ביים נארקאטש
26	אין א זומער-פרימארגן
30	די ראבינע
31	שטערן ווערן גארבן
32	א צווייג קארשן
34	אן עפל
35	גוט, וואס קליין און ארעם
36	זכרון פון א בליץ

40	. . . . .	בארגישע שטראָמען
42	. . . . .	סיריוס
43	. . . . .	אויף אַ באַרג
		גרינער היכל:
46	. . . . .	א
47	. . . . .	ב
48	. . . . .	ג
49	. . . . .	ד
50	. . . . .	ה
51	. . . . .	ו
52	. . . . .	א טראַט

פֿאַרמירמל־טער אָטעם

55	. . . . .	ווען מיין קינדשאַפֿט
56	. . . . .	א קינד - אַ פּאַעט
57	. . . . .	הינטער דער זון
58	. . . . .	איידלשטיינער
		פֿינף מתנות:
59	. . . . .	1
60	. . . . .	2
61	. . . . .	3
62	. . . . .	4
63	. . . . .	5
64	. . . . .	גליווער
65	. . . . .	געבונדן
66	. . . . .	הימען צו פֿעלדזון
68	. . . . .	די מירמלנע שטאַט
72	. . . . .	אינדזל פֿון שוואַרצן גראַניט

פֿון אָנהייב צו אָנהייב

75	. . . . .	דיין וועג
76	. . . . .	דאָס ליד פֿון אייביק ערשטן
77	. . . . .	אַדם זינגט
80	. . . . .	מענטש
82	. . . . .	פֿון וועגן אַ רויז
83	. . . . .	ציטליד
84	. . . . .	אַ קאַפּ
85	. . . . .	דאָס פֿאַראייביקטע פנים
86	. . . . .	לאַנדשאַפֿט פֿון גנאָד

די צווייטע היים

89	. . . . .	אַ רויטער טרומייט
90	. . . . .	עס קלאַפֿן די שלייפֿן
92	. . . . .	אונטערבאַוויסטזיין
94	. . . . .	פֿאַרחתמעטע וויצעס
95	. . . . .	דער פֿונק פֿון ליד און לעבן
98	. . . . .	די צווייטע היים
100	. . . . .	דאָס ליכט איז מינס
101	. . . . .	איינמאַליקער
102	. . . . .	ווייזן
103	. . . . .	אין אַ דיכטער-שענק

עקסטאַזן

111	. . . . .	פֿון קאַרטן, שטרויענעם געלעגער
112	. . . . .	איך גיב דיר אָפּ

113	. . . . .	זיי שטיל, עס איז נאכט אויף אן אמת
114	. . . . .	ווי קען דאָס זיין
115	. . . . .	עס לייכט ניט קיין לייכט
116	. . . . .	דאָס אָפגעלעבטע
117	. . . . .	געפאָנגען
118	. . . . .	מינע אינאיינעם פאַרוואַקסענע ברעמען
119	. . . . .	זיי אַליין דער וועג
120	. . . . .	וועב אַרויס
121	. . . . .	כ'האָב געזען
122	. . . . .	נעמט דער מאָלער
123	. . . . .	דו ביסט אַליין
124	. . . . .	די קנאַפן-ריחות
125	. . . . .	ווער צינדט מיין בלוט?
126	. . . . .	געפייניקטער
127	. . . . .	און אַלץ וואָס דו פאַרמאָגסט
128	. . . . .	ווי אַ רעגן
129	. . . . .	דו וועסט מיך ניט זען
130	. . . . .	און לייבסטו
131	. . . . .	געיאָגט זיך
132	. . . . .	די וועלט איז אַלט
133	. . . . .	איג און שטערן
134	. . . . .	און וואָס איז דיין פאַרלאַנג
135	. . . . .	בשעת כ'האָב מיט פאַרמאָכטע אויגן
136	. . . . .	דאָרשטיקער פענדול
137	. . . . .	כ'וועל ביסלעכווייז
138	. . . . .	יא, איך מוז נידערן, נידערן

*PJ5129
S86V3
1940
R017871

U.S. DEPT. OF AGRICULTURE
BUREAU OF PLANT INDUSTRY
WASHINGTON, D.C.

1914